

**SJ-BA09DMXWE-EU**

**SJ-BA09IMXWE-EU**

**SJ-BA09IMXLE-EU**

Fridge-freezers

**SB** Uputstva za Upotrebu

**SL** Navodila za Uporabo

**GR** Οδηγίες Χρήσης

**IT** Manuale per l'uso

# Sadržaj

DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA .....	2
DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI .....	6
DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU .....	7
DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU .....	8
DEO -4: STAVLJANJE HRANE.....	12
DEO -4: STAVLJANJE HRANE.....	13
DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA.....	13
DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS .....	13
DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS .....	14
DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS .....	15
DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	16
DEO -8: TEHNIČKI PODACI .....	16
DEO -9: BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS .....	16

Vaš zamrzivač frižidera je u skladu sa trenutnim bezbednosnim zahtevima. Nepravilno korišćenje može da dovede do lične povrede i štete nad imovinom. Da bi se izbegao rizik od štete, pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre prve upotrebe svog zamrzivača frižidera. On sadrži važne bezbednosne informacije u vezi instalacije, bezbednosti, korišćenja i održavanja vašeg zamrzivača frižidera. Zadržite ovo uputstvo zarad buduće upotrebe.



**Simbol ISO 7010 W021**

**Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivih materijala**

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

**! UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

**! UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

**! UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa uputstvima.

 Ako vaš uređaj koristi R600a kao gas za hlađenje – ovu informaciju možete da saznate sa etikete na hladnjaku - treba da budete obazrivi za vreme prenosa i montaže da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka na vašem uređaju. Iako je R600a jedan ekološki prihvratljiv i prirodan gas. Pošto je eksplozivan, u slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, prenestite vaš frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

- \* Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.
- \* Nemojte da skladištite eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gorivom u ovaj uređaj.
- \* Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene kao što su:
  - kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugom radnom okruženju
  - farme i goste u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

- u pansionima za noćenje sa doručkom
  - za ketering i slične primene koje nisu povezane sa maloprodajom.
- \* Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem frižidera, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se izbegla opasnost.
- \* Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljjenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem stanu, angažujte kvalifikovanog tehničara da je instalira.
- \* Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su poučene po pitanju korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnost. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca bez nadzora.
- \* Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjiva lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- \* Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da ga zamene da bi se izbegla opasnost.
- \* Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

## **DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA**

**Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:**

- \* Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- \* Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačnim sistemima za odvodnjavanje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za skladištenje zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- \* Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- \* Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje pljesni unutar uređaja.

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

### Uputstvo za sigurnu upotrebu

- Ne upotrebljavati mehaničke alate ili druga sredstva da bi ubrzali proces odleđivanja.
- Ne upotrebljavati električne uređaje u prostoru za smestanje hrane.
- Stari zamrzivaci i frizeri sadrže izolacione gasove i sredstva za hlađenje koji moraju biti propisno odloženi. Odlaganje ovih uređaja treba poveriti ustanovama koje su odgovorne i kompetentne za to. Ukoliko Vam nesto nije jasno pozovite najbliži servis.



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu elektronskih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spričicete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda.

Za dobijanje detaljnijih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

### Vazne napomene:

Molimo procitajte ovo uputstvo pre nego što instalirate i ukljucite uređaj. Proizvodac ne snosi odgovornost ukoliko uređaj nije instaliran i upotrebljen kao što je navedeno u ovom uputstvu.

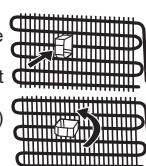
### Preporuke



- Ne upotrebjavati ispravljace koji mogu da izazovu pregrevanje i pozar na uređaju.
- Ne koristiti stare, deformisane električne kablove.
- Nemojte da koristite adapter za utikač.
- Ne savijajte i ne guzujte kablove.
- Ne dozvoljavajte deci da igraju sa uređajem ili da sede na vratima uređaja.
- Ne upotrebljavati ostre predmete za skodanje leda sa zidova uređaja; oni mogu da ostete kondenzator i da naprave kvarove koje je nemoguce popraviti.
- Ne priključujte uređaj na mrezu mokrim rukama.
- Ne ostavljajte posude napunjene tehnostima, posebno gasovima u zamrzivacu jer bi mogle da popucaju.
- Flase koje sadrže tehnosti sa visokim sadržajem alkohola moraju biti dobro zatvorene i postavljene uspravno.
- Ne dodirujte hladne površine mokrim rukama jer moze doći do povreda.
- Nemojte jesti led koji je izvaden iz zamrzivaca.

### Instaliranje i pustanje uređaja u rad

- Uredaj radi pri naponu od 220-240 V ili 200-230 V i 50 Hz.
- U slučaju da Vam treba pomoc pri instaliranju i uključivanju uređaja pozovite servis.
- Pre nego sto priključite uređaj na mrezu podešite da napon na uređaju bude jednak naponu mreže.
- Za priključivanje uređaja na mrezu koristite uticnice sa uzemljenjem. Ako nemaju uzemljenje ili ne odgovaraju, savetujemo da pozovete servis.
- Uticnica bi trebalo da bude dostupna nakon pravilnog postavljanja uređaja.
- Proizvodac nije odgovoran za oštecenja koja nastanu kao posledica nepravilnog uzemljenja.
- Ne postavljajte uređaj direktno na suncevu svetlost.
- Ne držati uređaj na otvorenom I ne izlagati ga uticaju vlage.
- Razdaljina od najmanje 150 mm je neophodna od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavljate na vrh svog uređaja.
- Uredaj postaviti daleko od izvora topote i u prostoriju koja se dobro provetvara. Uredaj treba da bude udaljen najmanje 50 cm od radnjatora, peci na gas ili ugalj i 5 cm od električnih peci.
- Ne postavljajte teske predmete na uređaj.
- Ako je uređaj postavljen pored drugog zamrzivaca ili frizerida minimalno rastojanje između njih treba da bude 2 cm da ne bi doslo do kondenzacije.
- Ne stavljamte vrele posude ili hrani na uređaj jer se moze ostetiti gornja ploca.
- Postavite plasticne štitnike na kondenzator uređaja da bi obezbedili bolji rad uređaja.
- Uredaj mora biti postavljen na ravnu podlogu. Upotrebite dve prednje nozice za podešavanje da nivelišete uređaj.
- Spoljasnost uređaja i ladice trebalo bi cistiti rastvorom vode i tehnog sapuna; unutrasnjost uređaja sa sodom bikarbonom rastvorenim u mlakoj vodi.
- Postavite plastiku za prilagođavanje odstojanja (deo sa crnim lopaticama na pozadini) okretanjem ga za 90°, kako bi se sprečila kondenzacija dodirom u zid.
- Fržider treba da se postavi uz zid na razdaljinu koja ne premašuje 75 mm.



### Sta treba uciniti pre ukljucenja



- Sacekajte 3 sata posle priključenja na mrezu da se uverite u ispravnost uređaja.
- Prilikom prvog uključenja uređaja moze se pojaviti neprijatan miris. Taj miris nestaje kada uređaj pocinje da hlađi.

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

### Informacije o tehnologiji hlađenja nove generacije

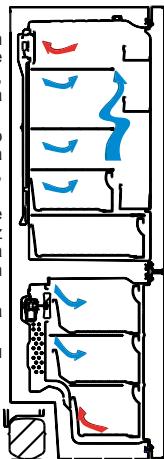
Fržideri sa tehnologijom hlađenja nove generacije poseduju drugačiji operativni sistem od starijih fržidera. Kod standardnih fržidera vlažni vazduh koji uđe u fržider i isparavanje tečnosti iz hrane akumuliraju formiranje mraza u odeljku zamrzivača. Da bi se ovaj mraz otopio, tj. da bi se odmriao, fržider mora da se isključi. Tokom perioda isključivanja, da bi hrana ostala hladna, korisnik mora da iznese hrani iz fržidera i korisnik mora da očisti led tokom tog perioda.

Kod fržidera sa tehnologijom hlađenja nove generacije situacija u odeljku zamrzivača je potpuno drugačija. Zahvaljujući pomoćnom ventilatoru hladan i suv vazduh se izdvaja kroz mnogo tačaka u odeljak zamrzivača. Kao rezultat homogenog izdvajanja vazduha, čak i u prostor između polica, hrana ostaje zaledena ujednačeno i ispravno. S druge strane, neće doći do formiranja mraza.

U odeljku fržidera postojeće gotovo ista konfiguracija kao u odeljku zamrzivača. Vazduh, koji se generiše korišćenjem ventilatora, koji je smešten na vrhu odeljka fržidera, hlađi se dok prolazi kroz prazan prostor iz kanala za vazduh. Istovremeno se vazduh izdvaja kroz otvore na kanalu za vazduh tako da se proces hlađenja uspešno obavlja u odeljku fržidera. Otvori na kanalu za vazduh projektovani su tako da raspodela vazduha postane homogena u ovom odeljku.

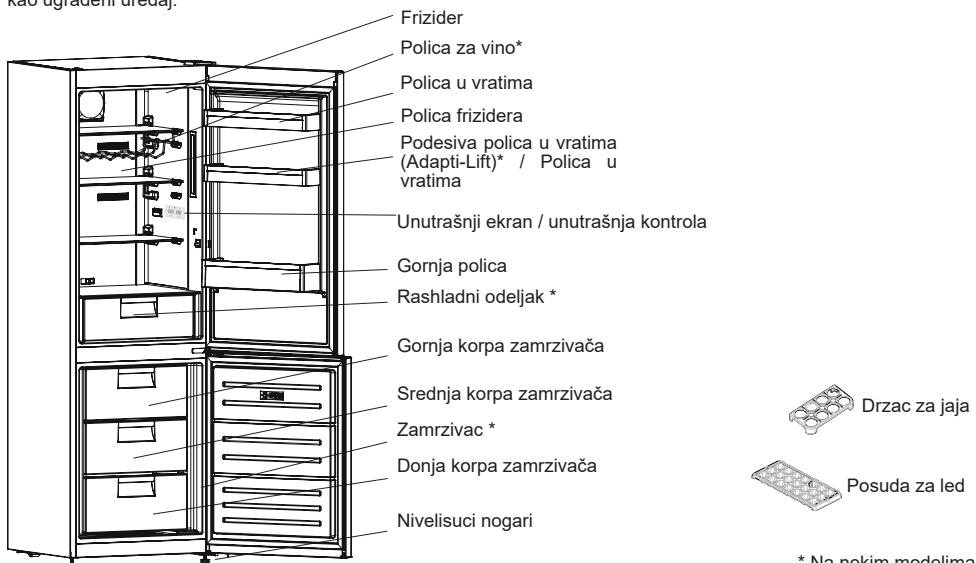
Kako nema prolaska vazduha između odeljka zamrzivača i fržidera, neće doći do mešanja neprijatnih mirisa.

Kao rezultat toga, vaš fržider sa tehnologijom hlađenja nove generacije, pruža vam jednostavnu upotrebu zajedno sa pozamašnim kapacitetom i estetskim izgledom.



## DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu  
kao ugrađeni uređaj.



Ova prezentacija je samo za informaciju o delovima aparata. Delovi mogu da budu različiti zavisno o modelu aparata.

**Odeljak za svežu hrani (Fržider):** Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

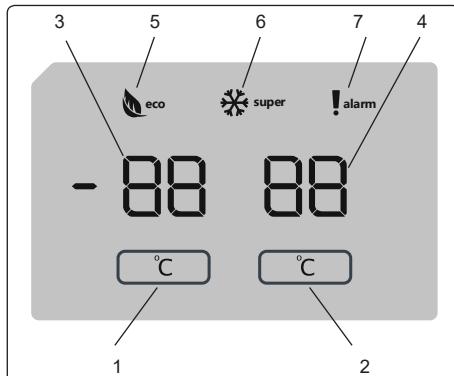
**Odeljak zamrzivača (Zamrzivač):** Najefikasnija potrošnja energije osigurana je u konfiguraciji sa fiokama i korpama u položaju zaliha.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Ekran i kontrolna tabla

#### Upotreba kontrolne table

1. Omogućava podešavanje zamrzivača.
2. Omogućava podešavanje frižidera.
3. Ekran za podešavanje vrednosti zamrzivača.
4. Ekran za podešavanje vrednosti frižidera.
5. Simbol režima uštete energije.
6. Simbol za brzo zamrzavanje.
7. Simbol alarma.



### Rukovanje frižiderom

#### Osvetljenje (ako je dostupno)

Kada se proizvod prvi put priključi, unutrašnja svetla mogu se uključiti minut kasnije zbog početnih testova.

Čim je proizvod uključen, sve simbole se prikazuju na ekranu 2 sekunde i  $-18^{\circ}\text{C}$  se prikazuje kao početna vrednost za indikator podešavanja zamrzivača  $+4^{\circ}\text{C}$  za početnu vrednost za indikator podešavanja frižidera.

#### Podešavanje temperature zamrzivača

- Početna vrednost temperature za indikator podešavanja zamrzivača je  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Pritisnite dugme za podešavanje zamrzivača jednom.

Kada prvi put pritisnete dugme, poslednja vrednost će zatreperiti na ekranu.

- Kada god pritisnete ovo dugme, biće podešena niža temperatura ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$  ili  $-24^{\circ}\text{C}$ ).
- Ako nastavite sa pritiskanjem istog dugmeta, restartovaće se od  $-16^{\circ}\text{C}$ .

**BELEŠKA:** Ekonomičan režim se automatski aktivira kada je temperatura na odeljak za zamrzivača podešena na  $-18^{\circ}\text{C}$ .

#### Podešavanja temperature frižidera.

- Početna vrednost temperature za indikator podešavanja frižidera je  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Pritisnite dugme za frižider jednom.
- Kada god pritisnete ovo dugme, biće podešena niža temperatura ( $+8^{\circ}\text{C}$ ,  $+6^{\circ}\text{C}$ ,  $+5^{\circ}\text{C}$ ,  $+4^{\circ}\text{C}$ , ili  $+2^{\circ}\text{C}$ ).
- Ako nastavite sa pritiskanjem istog dugmeta, restartovaće se od  $+8^{\circ}\text{C}$ .

### Režim za brzo zamrzavanje

#### Namena

- Zamrzavanje velike količine hrane koja ne može da stane na policu za brzo zamrzavanje.
- Zamrzavanje pripremljene hrane.
- Brzo zamrzavanje sveže hrane sa ciljem očuvanja svežine.

#### Kako se koristi

Da biste omogućili režim za brzo zamrzavanje, pritisnite i držite dugme za podešavanje temperature zamrzivača tokom 3 sekunde. Kada se podesi režim za brzo zamrzavanje, simbol za brzo zamrzavanje će se uključiti i mašina će se oglasiti zvučnim signalom za potvrdu da je režim uključen.

#### Tokom režima za brzo zamrzavanje:

- Temperatura frižidera se može podesiti. U tom slučaju režim za brzo zamrzavanje se nastavlja.
- Režim uštete energije ne može da se izabere.
- Režim za super zamrzavanje se može otkazati na isti način na koji se bira.

#### Zabeleške:

- Maksimalna količina sveže hrane (u kilograma) za zamrzavanje u roku od 24 časa prikazana je na etiketi uređaja.
- Za optimalni učinak uređaja pri maksimalnom kapacitetu zamrzivača, podesite uređaj na režim za brzo zamrzavanje 3 sata pre stavljanja sveže hrane u zamrzivač.

**Režim super zamrzavanja** se automatski otkazuje nakon 24 časa ili kada temperatura senzora zamrzivača padne ispod  $-32^{\circ}\text{C}$ .



## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

Preporučena podešavanja temperature za zamrzivača i frižidera

Odeljak zamrzivača	Odeljak frižidera	Napomene
-18 °C	4 °C	Za uobičajenu upotrebu i najbolji učinak.
-20 °C, -22 °C ili -24 °C	4 °C	Preporučeno kada je ambijentalna temperatura preko 30 °C.
Režim za super zamrzavanje	4 °C	Obavezno koristiti kada želite da zamrznite hranu za kratak period.
-18 °C, -20 °C, -22 °C ili -24 °C	2 °C	Ova podešavanja temperature treba koristiti kada je ambijentalna temperatura visoka ili smatrate da odeljak frižidera nije dovoljno ohlađen jer se vrata često otvaraju.

### Funkcija alarma otvorena vrata

Ako su neka vrata otvorena više od 2 minuta, čuje se alarm.

### Upozorenja za postavke temperature

- Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama hladnijim od 10°C zbog efikasnosti.
- Postavke termostata moraju se postaviti uzimajući u obzir frekvencija otvoranje vrata, količina hrane u okolini gde se frižider nalazi.
- Vaš frižider mora raditi i do 24 h bez prekida nakon uključenja u struju kako bi se kompletno ohladio. Ne otvarati vrata mnogo često i ne postavljati mnogo hrane tokom ovog perioda.
- Uredaj ima zaštitnu funkciju od 5 minuta koja sprečava oštećenja kompresora frižidera, kada se uključuje i isključuje utikač ili kada ima prekid struje. Uredaj počinje normalnim radom nakon 5 minuta.
- Vaš frižider je namenjen radu na intervalima sobnih temperatura naznačene u standardima, u skladu sa klasom klime navedenoj na informacionoj oznaci. Ne preporučuje se da frižider radi u okolinama koje nisu u napisanim intervalima, zbog efikasnosti hlađenja.
- Ova oprema je dizajnirana za upotrebu kod temperaturu okoline od 10°C - 43°C.

### Klasa klime i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

**N (umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.

**SN (proširena umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

### Važna uputstva za postavljanje

Ovaj uređaj je projektovan za rad u teškim klimatskim uslovima (do 43 stepena C ili 110 stepeni F) i pokreće ga tehnologija „Freezer Shield“ koja obezbeđuje da se zamrznuta hrana u zamrzivaču ne odmrze čak i ako ambijentalna temperatura spadne čak do -15 °C. Stoga možete da postavite svoj uređaj u prostoriji bez grejanja, a da pritom ne morate da brinete o tome da li će se zamrznuta hrana u zamrzivaču pokvariti. Kada se ambijentalna temperatura vrati na normalnu vrednost, možete da nastavite da koristite uređaj na standardan način.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli da bolje podesite svoj frižider, opremili smo ga sa indikatorom temperature koji se nalazi u najhladnjem području.

Da biste bolje čuvali hrano u svom frižideru, naročito u najhladnjem području, postarajte se da se „OK“ poruka pojavi na indikatoru temperature. Ako se „OK“ ne pojavi, to znači da podešavanje temperature nije pravilno izvršeno.

Pošto se „OK“ pojavljuje u crnoj boji, biće teško videti ovu indikaciju ako je indikator temperature slabo osvetljen. Da biste pravilno videli ovu indikaciju, treba da postoj dovoljno svetla.



Svaki put kada se podešavanje temperature aparata promeni, sačekajte stabilizaciju temperature unutar aparata pre nego što nastavite, ako je potrebno, sa novim podešavanjem temperature. Molimo vas da promenite poziciju podešavanja temperature aparata progresivno i da sačekate najmanje 12 sati pre nego što započnete novu proveru i potencijalnu promenu.

**NAPOMENA:** Nakon ponovljenih otvaranja (ili produženih otvaranja) vrata ili nakon stavljanja sveže hrane u aparat, normalno je da se „OK“ indikator ne pojavi na indikatoru podešavanja temperature. Ako postoji abnormalni kristali od leda koji su se sakupili (donji zid aparata) na odeljku isparivača frižidera (prenatran aparat, visoka temperatura u sobi, česta otvaranja vrata), podesite uređaj za podešavanje temperature na manju poziciju dok se periodi isključenja kompresora opet ne vrate.

### Stavljanje hrane u najhladnije područje frižidera



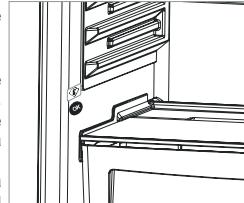
Vaša hrana će se bolje čuvati ako je stavite u najdogovaraajuće područje za hlađenje. Najhladnije područje je baš iznad donjeg odeljka.

Sledeći simbol označava najhladnije područje vašeg frižidera.

Da bi postojala niska temperatura u ovom području, postarajte se da se polica nalazi pri istom nivou kao ovaj simbol, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnjeg područja je navedena od strane niže strane nalepnice (glava strelice). Najhladnije područje gornje police mora da bude pri istom nivou sa glavom strelice. Najhladnije područje je ispod ovog nivoa.

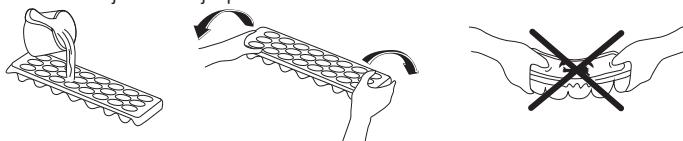
Pošto ove police mogu da se uklone, postarajte se da uvek budu pri istom nivou sa ovim ograničenjima zone opisanim na nalepnici kako biste garantovali temperature u ovom području.



### Dodaci

#### Posuda za led

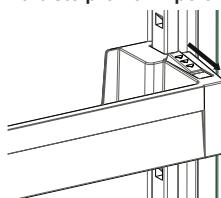
- Napunite posudu za led sa vodom i ostavite je u zamrzivac
- Nakon zamrzavanja vode uviđite posudu kao na slici i dobicete ledene kocke.



#### Podesiva polica u vratima (Adapti-Lift) (Kod nekih modela)

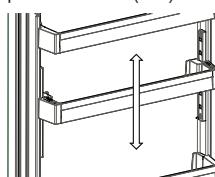
Šest različitih podešavanja visine mogu se obaviti da bi se dobio prostor za čuvanje koji vam je potreban putem podešive police u vratima.

#### Da biste promenili položaj podešive police u vratima;



Držite dno police i povucite dugmad na strani police u vratima u pravcu strelice (sl 1).

Postavite policu u vratima na visinu koja vam je potrebna pomeranjem police nadole ili nagore. Nakon postizanja željenog položaja za policu u vratima, pustite dugmad na strani police vrata (sl. 2) Pre otpuštanja police u vratima pomerite je nagore i nadole da biste potvrdili da je polica fiksirana.



**Beleška:** Pre nego što stavite predmete na pokretnu policu u vratima, morate da držite policu za dno. U suprotnom, polica u vratima može ispasti sa šina zbog težine. Može doći do oštećenja police u vratima ili šina.

Slika-1

Slika-2

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

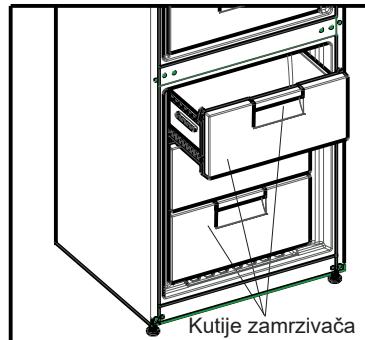
### Kutija zamrzivača

Kutija zamrzivača omogućava jednostavniji pristup hrani.

### Uklanjanje kutije zamrzivača:

- Povucite kutiju prema van koliko god je to moguće
  - Povucite prednji deo kutije prema gore i prema van
- Obavite suprotnu radnju kada ponovo postavljate klizeći odeljak.

 Uvek držite ručicu kutije dok uklanjate kutiju.



### Polica za hlađenje (kod nekih modela)

Držanje hrane u rashladnom odeljku umesto u odeljku zamrzivača ili frižidera omogućava hrani da duže zadrži svežinu i aromu, čuvajući njen svež izgled. Kada rashladni poslužavnik postane prljav, uklonite ga i operite vodom.

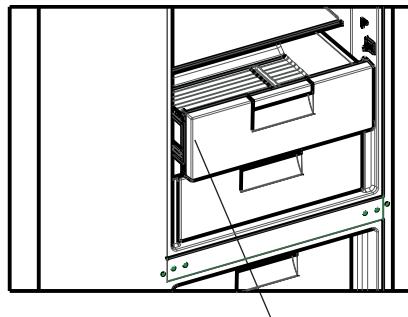
(Voda se zamrzava na 0 °C, ali hrana koja sadrži soli ili šećer zamrzava se na nižoj temperaturi.)

Odeljak za hladnjake obično se koristi za skladištenje namirnica poput sirove ribe, lagano ukiseljene hrane, piroća itd.

 Nemojte stavljati hrana koju želite zamrznuti ili poslužavnik za led (da biste pravili led) u rashladnom odeljku.

### Uklanjanje rashladne police

- Povucite rashladnu policu ka sebi dok klizi niz šine.
  - Povucite policu hladnjaka sa šine i izvadite je iz frižidera.
- Nakon što izvadite policu hladnjaka, frižider može da izdrži težinu od 20 kg.



Rashladna polica

### Brojčanik za svežinu (Kod nekih modela)

U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti otvor za svežinu koji se nalazi sa prednje strane odeljka za voće i povrće. To omogućava kontrolu vazduha i stope vlažnosti u odeljku za voće i povrće, čime se produžava trajanje hrane.

Otvor, lociran iza police, mora biti otvoren ako uočite bilo kakvu kondenzaciju na staklenoj polici.

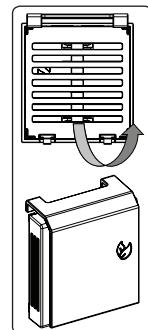


## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

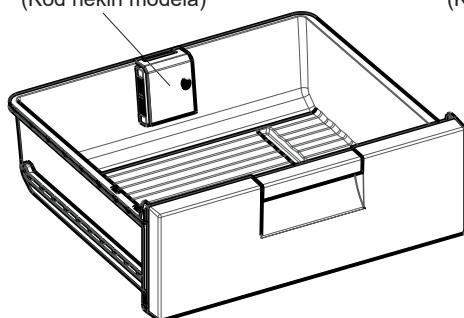
### Uredaj za održavanje maksimalne svežine

Tehnologija Maxi Fresh Preserver pomaže u uklanjanju gasa etilena (bioproizvod koji se prirodnim putem oslobađa iz sveže hrane) i neprijatnih mirisa iz odeljka za sveže voće i povrće. Na taj način hrana će ostati sveža duže vreme.

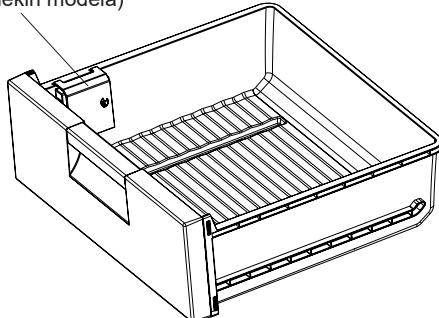
- Uredaj za održavanje maksimalne svežine se mora čistiti jednom godišnje. Filter treba ostaviti 2 sata u remni na temperaturi od 65 °C.
- Da biste očistili filter, uklonite zadnji poklopac sa kutije filtera tako što ćete ga povući u smeru strelice.
- Filter ne treba prati vodom ili bilo kojim deterdžentom.



Uredaj za održavanje maksimalne svežine  
(Kod nekih modela)



Uredaj za održavanje maksimalne svežine  
(Kod nekih modela)



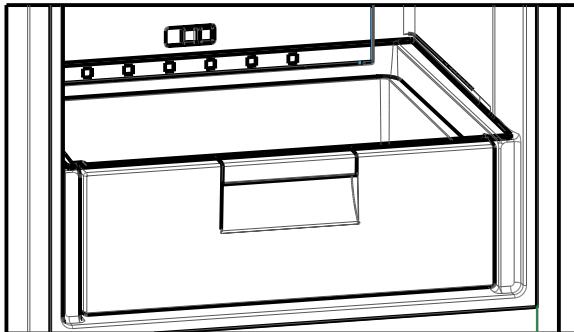
### Kutija za skladištenje valjka(Kod nekih modela)

Ovaj odeljak možete koristiti za dve različite funkcije.

**Napomena:** Friziider vam se isporučuje sa prikazanim odeljkom u otvorenom položaju. Deklarisana potrošnja energije i zapremina su u skladu sa ovom postavkom.

1. **Za korišćenje odeljka pri 0 °C:** Ako želite da koristite ovaj odeljak kao kutiju sa temperaturom 0 °C, morate da pomerite klizeći poklopac (koji je naznačen na slici) iz zatvorenog položaja u otvorenim položajem.
2. **Za korišćenje odeljka za voće i povrće:** Ako želite da koristite ovaj odeljak kao odeljak za voće i povrće, morate da pomerite klizeći poklopac (koji je naznačen na slici) iz zatvorenog položaja u otvorenim položajem.
  - Dok se ovaj odeljak koristi kao odeljak od 0 ° C, hrana zadržava svežinu i duže.
  - Povucite rashladnu policu ka sebi. Tako će se poklopac automatski otvoriti.

**! Napomena: ovo nije odeljak zamrzivača.**



Vizuelni i tekstualni opisi u odeljku sa priborom se mogu razlikovati prema modelu vašeg uređaja.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Ciscenje

- Isključite uređaj sa mreže pre ciscenja
- Prilikom ciscenja ne sipajte vodu u uređaj
- Frizer treba cistiti periodično upotrebljavajući sodu bikarbonu i mlaku vodu
- Ladice cistiti posebno sa vodom i sapunom i nikako u masini za pranje
- Ne koristite abrazivne proizvode, deterdente i sличno. Posle pranja isperite cistom vodom i pazljivo osusite.
- Kondenzator bi trebalo cistiti najmanje dva puta godišnje da bi ste poboljšali performance uređaja.

**Postarajte se da utikač vašeg frižidera bude isključen tokom čišćenja.**



### Odmrzavanje

- Vaš frižider obavlja automatsko odmrzavanje. Voda koja se formira kao rezultat odmrzavanja prolazi kroz otvor za prikupljanje vode, protiče u posudu za isparavanje iza frižidera i isparava.
- **Postarajte se da isključite utikač frižidera pre čišćenja posude za isparavanje.**
- Uklonite posudu za isparavanje iz njenog položaja odvijanjem označenih zavrtnjeva. Povremeno je čistite sapunjavom vodom. Na taj način će se sprečiti stvaranje neprijatnih mirisa.

### Zamena LED lampe

Ako vaš frižider poseduje LED lampu, obratite se korisničkoj službi jer nju treba da zameni isključivo ovlašćeno osoblje.

## DEO -4: STAVLJANJE HRANE

### Frižider

- Da biste smanjili vlastnost nikada ne ostavljajte tehnost u nezatvornim posudama. Led se najčešće pojavljuje u najhladnijim delovima isparivaca i vremenom morate sve česce da odmrzavate uređaj.
- Nikada ne ostavljajte toplu hranu u uređaju. Toplu hranu treba ohladiti na sobnoj temperaturi.
- Raspoređite hranu tako da ne dodiruje zadnji zid uređaja da ne bi mogla da se zaledi. Ne otvarajte cesto vrata uređaja.
- U uređaj možete staviti meso i ociscenu ribu (upakovano u plastичnu ambalazu) koju ćete iskoristiti za dan dva.
- U odeljak možete staviti voće i povrće neupakovano.
- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 ° C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 ° C, sveža hrana ispod 0 ° C ledi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 ° C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hranu u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj pregradi za hranu, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)
- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

### Zamrzivac

- Koristite odeljak za duboko zamrzavanje u svom frižideru za skladištenje zamrznute hrane na duže vreme i za proizvodnju leda.
- Da biste iskoristili maksimalni kapacitet odeljka za zamrzavanje, koristite staklene police za gornji i srednji deo. Za donji deo, koristite donju korpu.
- Nemojte da stavljate hranu koju ćete zamrzavati blizu zamrznute hrane.
- Hranu koju treba zamrznuti (meso, mleveno meso, riba itd.) treba zamrznuti u porcijama tako da se mogu konzumirati odjednom.
- Nemojte ponovo da zamrzavate hranu nakon što se otopi. To može da predstavlja opasnost po vaše zdravlje jer može da dovede do problema kao što je trovanje hranom.
- Nemojte da stavljate vruća jela u odeljak za duboko zamrzavanje dok se ne ohlade. Doveli biste do kvarenja prethodno zamrznute hrane u odeljku za duboko zamrzavanje.
- Kada kupujete zamrznutu hranu, proverite da li je zamrznuta pod odgovarajućim uslovima i da pakovanje nije pocepano.
- Kada skladištite zamrznutu hranu, potrebno je poštovati uslove skladištenja na pakovanju. Ako nema objašnjenja, hranu treba konzumirati u najkraćem mogućem roku.
- Ako je pakovanje zamrznute hrane vlažno i odaje neprijatan miris, hrana je možda prethodno skladištena u neodgovarajućim uslovima i pokvarila se. Nemojte da kupujete ovu vrstu hrane!
- Uslovi skladištenja zamrznute hrane se razlikuju u zavisnosti od temperature sredine, čestog otvaranja i zatvaranja vrata, podešavanja termostata, tipova hrane i perioda koji je prošao od kada je hrana kupljena do

## DEO -4: STAVLJANJE HRANE

trenutku kada uđe u frižider. Uvek sledite uputstva napisana na pakovanju i nikada nemojte prelaziti maksimalni naznačeni period čuvanja.

- Tokom dužeg nestanka napajanja, nemojte da otvarate vrata odeljka za duboko zamrzavanje. Tokom dužih nestanaka napajanja nemojte ponovo da zamrzavate hranu, već je konzumirajte što je pre moguće.

**Imajte na umu** da ako želite da otvorite frižider ponovo odmah po zatvaranju vrata, neće se otvoriti jednostavno. To je normalno! Nakon postizanja stanja izbalansiranosti, rata će se otvoriti jednostavno.

### Napomena:

- *Zamrznuta hrana, kada se otopi, treba biti skuvana isto kao i sveža hrana. Ako se ne skuva nakon što se otopi, NIKADA se ne smje ponovo zamrznuti.*
- Ukus nekih začina koji se nalaze u kuvarim jelima (anis, bosiljak, potočarke, sirče, razni začini, đumbir, beli luk, crveni luk, senf, majčina dušica, majoran, crni biber itd.) menjaju i pretpostavljaju jak ukus kada se čuvaju na duži vremenski period. Zato, zamrznutoj hrani bi trebalo dodati malu količinu začina ili bi željeni začin trebalo dodati nakon što se hrana otopi.
- Period čuvanja hrane zavisi od masnoće koja je korišćena. Odgovarajuće masnoće su margarin, teleča mast, maslinovo ulje i maslac, a neodgovarajuće masnoće su masti kikirikija i svinjska mast.
- Hranu u tečnom obliku bi trebalo zamrznuti u plastičnim posudama, a drugu hranu bi trebalo zamrznuti u plastičnim folijama ili kesama.

## DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ko su ručke na bratima postavljene na prednjoj površini vrata.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

### Proverite upozorenja;

Vaš frižider vas obaveštava ako postoji/e deo/delovi u kvaru. U tom slučaju LED svetlo oko dugmeta će zatrepereti, a zvučni signal će se aktivirati.

TIP GREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
E01	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E02	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E03	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E06	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E07	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E08	Upozorenje zbog niskog napona	Snaga električne energije uređaja je spala na vrednost ispod 170 W.	<ul style="list-style-type: none"><li>- To nije kvar uređaja, ova greška pomaže u sprečavanju oštećenja kompresora.</li><li>- Napon mora da se poveća i vrati na prethodne neophodne nivoje</li></ul> Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je obratiti se ovlašćenom tehničaru.

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

TIP GREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
E09	Odeljak zamrzivača nije dovoljno hladan	Do toga najčešće dolazi nakon dugoročnog kvara strujnog napajanja.	<p>1. Podesite temperaturu zamrzivača na niže vrednosti ili podesite super zamrzavanje. Time bi trebalo da se ukloni kod greške nakon što se dostigne neophodna temperatura. Držite vrata zatvorena da poboljšate utrošak vremena za dostizanje ispravne temperature.</p> <p>2. Uklonite sve proizvode koji su se otopili/odmrzli tokom ove greške. Mogu se upotrebiti tokom kratkog perioda.</p> <p>3. Nemojte da dodajete sveže proizvode u odeljak zamrzivača dok se ne dostigne pravilna temperatura i dok se ne ukloni greška.</p> <p>Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je obratiti se ovlašćenom tehničaru.</p>
E10	Odeljak zamrzivača nije dovoljno hladan	<b>Do toga najčešće dolazi nakon:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dugoročnog kvara strujnog napajanja;</li> <li>- ostavljanja vruće hrane u frižideru.</li> </ul>	<p>1. Podesite temperaturu frižidera na nižu vrednost ili podesite super hlađenje. Time bi trebalo da se ukloni kod greške nakon što se dostigne neophodna temperatura. Držite vrata zatvorena da poboljšate utrošak vremena za dostizanje ispravne temperature.</p> <p>2. Ispraznjite prednju zonu sa otvorima za kanale za vazduh i izbegavajte da stavljate hranu blizu senzora.</p> <p>Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je obratiti se ovlašćenom tehničaru.</p>
E11	Odeljak frižidera je previše hladan	Razno	<p>1. Proverite da li je režim super hlađenja aktiviran</p> <p>2. Smanjite temperaturu odeljka frižidera</p> <p>3. Proverite da li su ventili prohodni i bez začepljenja</p> <p>Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je obratiti se ovlašćenom tehničaru.</p>

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

### Ako vaš frižider – zamrzivač ne radi;

- Da li je nestalo struje?
- Da li je utikač pravilno priključen na utičnicu?
- Da li je pregoreo osigurač utičnice na koju je priključen utikač ili glavni osigurač?
- Postoji li bilo kakav kvar na utičnici? Da biste ovo proverili, priključite svoj frižider na utičnicu za koju ste sigurni da radi.

### Ako vaš frižider – zamrzivač ne hlađi dovoljno;

- Da li je podešavanje temperature odgovarajuće?
- Da li se vrata frižidera – zamrzivača često otvaraju i ostavljaju otvorena duže vreme?
- Da li se vrata frižidera – zamrzivača pravilno zatvaraju?
- Da li ste stavlili posudu ili hranu na frižider – zamrzivač tako da je u kontaktu sa zadnjim zidom frižidera i sprečava cirkulaciju vazduha?
- Da li je vaš frižider – zamrzivač prekomerno popunjeno?
- Da li postoji odgovarajuća razdaljina između frižidera – zamrzivača i zadnjeg i bočnih zidova?
- Da li je ambijentalna temperatura u opsegu vrednosti naznačenih u priručniku za korišćenje?

### Ako je hrana u odeljku frižidera prekomerno ohlađena

- Da li je podešavanje temperature odgovarajuće?
- Da li je nedavno mnogo hrane stavljeno u odeljak za zamrzavanje? Ako jeste, vaš frižider – zamrzivač može da prekomerno ohladi hranu u odeljku frižidera jer će raditi duže.

### Ako vaš frižider – zamrzivač radi previše bučno;

U cilju održavanja nivoa hlađenja, kompresor se može aktivirati s vremena na vreme. Buka iz vašeg frižidera – zamrzivača u to vreme je normalna i razlog je njegov rad. Kada se potrebbi nivo hlađenja postigne, buka će se automatski smanjiti. Ako buka i dalje traje;

- Da li je vaš uređaj stabilan? Da li su nožice podešene?
- Da li ima nečega iza vašeg frižidera – zamrzivača?
- Da li police ili sudovi na policama vibriraju? Promenite položaj polic i/ili sudova u tom slučaju.
- Da li predmeti na vašem frižideru – zamrzivaču vibriraju?

### Normalna buka;

#### Zvuk pucketanja (pucketanje leda):

- Tokom automatskog odmrzavanja.
- Kada se uređaj hlađi ili zagreva (usled širenja materijala uređaja).

**Kratko pucketanje:** Čuje se kada termostat uključuje ili isključuje kompresor.

**Buka kompresora (normalna buka motora):** Buka znači da kompresor radi normalno. Kompressor može da izazove više buke tokom kraćeg perioda kada se aktivira.

**Buka slična mehurićima i prskanju:** Ovu buku izaziva protok gasa za hlađenje u cevima sistema.

**Buka slična toku vode:** Normalna buka protoka vode do odeljka za isparavanje tokom odmrzavanja. Ova buka se može čuti tokom odmrzavanja.

**Buka usled protoka vazduha (normalna buka ventilatora):** Ova buka se može čuti u frižideru sa tehnologijom No-Frost tokom normalnog rada sistema usled cirkulacije vazduha.

### Ako se vlažnost nagomila u frižideru – zamrzivaču;

- Da li je hrana zapakovana ispravno? Da li su posude bile suve pre ubacivanja u frižider – zamrzivač?
- Da li se vrata frižidera – zamrzivača otvaraju često? Vlažnost iz prostorije ulazi u frižider – zamrzivač kada se vrata otvore. Nagomilavanje vlažnosti biće brže ako češće otvarate vrata, naročito ako je vlažnost u prostoriji visoka.

### Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju pravilno;

- Da li pakovanja hrane sprečavaju zatvaranje vrata?
- Da li su odeljci u vratima, police i fioke postavljeni pravilno?
- Da li su zaptivaci vrata polomljeni ili pokidanji?
- Da li se vaš frižider – zamrzivač nalazi na ravnoj površini?

### Ako su ivice frižidera sa kojima vrata dolaze u kontakt topli;

Naročito leti (toplo vreme), površine spoja se mogu zagrejati usled rada kompresora i to je normalno.

### VAŽNE NAPOMENE:

- Funkcija zaštite kompresora će biti aktivirana nakon iznenadnog nestanka struje ili nakon isključivanja uređaja iz utičnice, zbog toga što gas u sistemu hlađenja još nije stabilizovan. Vaš frižider – zamrzivač će početi nakon 5 minuta, ne trebate brinuti ni zbog čega.
- Ako nećete koristiti svoj frižider – zamrzivač tokom dužeg vremena (npr. za vreme letnjih praznika) isključite ga. Očistite svoj frižider – zamrzivač u skladu sa delom 4 i ostavite vrata otvorena da sprečite vlažnost i miris.
- Ako problem i dalje postoji nakon što ste sledili sva gore navedena uputstva, molimo posavetujte se sa najbližim ovlašćenim servisom.
- Uredaj koji ste kupili je dizajniran za kućnu upotrebu i može biti korišćen samo u kući i za navedene svrhe. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač koristi uređaj na način koji nije u skladu sa ovim karakteristikama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakav popravak i kvar u garantnom roku.

## **DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE**

1. Neka hrana uvek bude ohlađena pre nego što se stavi u uređaj.
2. Otkravite hranu u odeljku frižidera; to pomaže da se očuva energija.
3. Potrošnja energije vašeg uređaja naznačena je ne uzimajući u obzir fioke i sa potpuno napunjениm odeljkom zamrzivača.

## **DEO -8: TEHNIČKI PODACI**

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uređaja i na energetskoj nalepnici.

QR kod na energetskoj nalepnicici koji se isporučuje sa uređajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uređaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetsku nalepnicu za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uređajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link <https://eprel.ec.europa.eu> i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Pogledajte link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetskoj nalepnicici.

## **DEO -9: BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS**

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, PNC, Serijski broj. Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

Nalepnicu sa natpisom možete pronaći unutar zone frižidera na levoj donjoj strani.

Originalni rezervni delovi za neke određene komponente dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, na osnovu vrste komponente, od stavljanja na tržište poslednje jedinice modela.

Posetite našu internet stranicu da:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Vsebina

1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPORIZILA .....	18
2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....	22
3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....	23
3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....	24
4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	28
4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	29
5. POGLAVJE: OBRAČANJE VRAT.....	29
6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	29
6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	30
6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	31
7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....	32
8. POGLAVJE: TEHNIČNI PODATKI .....	32
9. POGLAVJE: SKRB ZA STRANGE IN STORITVE .....	32

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pozorno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.



**Simbol ISO 7010 W021**

**Opozorilo; Nevarnost požara/vnetljivi materiali**

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine hladilnika z zamrzovalnikom ne smejo biti ovirane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V hladilniku z zamrzovalnikom ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.



**OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.



**OPOZORILO:** Na zadnji del naprave na nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih virov napajanja.



**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.



Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem hladilniku z zamrzovalnikom, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobuten), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžge-te v zaprtem okolju.

- \* Med prenašanjem in postavljanjem hladilnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.
- \* V bližini hladilnika z zamrzovalnikom ne shranujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.
- \* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
  - prostori za spanje in zajtrkovanie,
  - v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.
- \* Vaš hladilnik z zamrzovalnikom potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš hladilnik z zamrzovalnikom se prepričajte, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključena obremenitev) ustrezajo priključku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA

stik z usposobljenim električarjem)

- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.
- \* Otrokom starosti od 3 do 8 let je dovoljeno napolniti in izprazniti hladilne naprave. Otroci naj ne opravljajo čiščenja ali vzdrževanja naprave, zelo majhni otroci (od 0 do 3 let) naprav naj ne uporabljajo, od majhnih otroci (od 3-8 let) ne pričakujemo, da naprave uporabljajo varno, razen če so pod stalnim nadzorom, starejši otroci (8-14 let) in ranljivi ljudi lahko naprave uporabljajo varno z ustreznim spremstvom ali po navodilih o uporabi naprave. Od bolj ranljivih oseb se ne pričakuje, da naprave uporabljajo varno, razen, če so z ustreznim spremstvom.
- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj storí le usposobljeno osebje.
- \* Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

## **1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA**

### **Da bi se izogibali kontaminaciji hrane, prosimo upoštevajte naslednja navodila:**

- \* Predolgo odprta vrata lahko povzročajo znatno povečanje temperature v predalih naprave.
- \* Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z hrano in dosegljivimi odvodnimi sistemi.
- \* Surovo meso in ribe hranite v ustreznih posodah v hladilniku, ne da bi prišli v stik ali kapljali na ostalo hrano.
- \* Predali z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje zamrznjene hrane, shranjevanje ali pripravo sladoleda ter pripravo ledenih kock.
- \* Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- \* Če hladilnik nameravamo ostaviti prazen dalj časa, ga izklopimo, odtajamo, očistimo, posušimo ter ostavimo vrata odprta, da bi preprečili nastanek plesni v napravi.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPZOZILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljeni materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerezite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičač, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičač varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliraju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogoče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.

## Varnostna opozorila

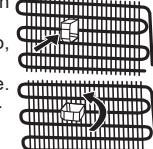


- Vašega hladilnika z zamrzovalnikom ne povezujte z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- Ne uporabljajte potovalnega adapterja.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratek stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzmete led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

## Informacije o namestitvi

Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom si vzemite čas in spoznajte sledeče.

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetljobo in v bližino virov toplote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na vrhu naprave pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrhu naprave ne polagajte ničesar.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagojlivimi nogicami lahko prilagodite ravnen vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrisite police in pladnje s krpou, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbonate. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.
- Namestite s plastičnimi distančnimi vodili, ki jih lahko najdete na zadnji strani naprave. Obrite za 90 stopinj (kot prikazuje diagram). Tako se kondenzator ne more dotakniti stene.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



## Pred uporabo hladilnika



- Pred nastavitevijo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnika z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPORIZILA

### Informacije o novi generaciji tehnologije hlajenja

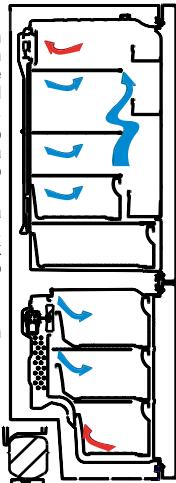
Hladilniki z zamrzovalnikom z novo generacijo tehnologije hlajenja delujejo na drugačen način kot starični hladilniki z zamrzovalnikom. Pri običajnih hladilnikih z zamrzovalnikom vlažen zrak, ki vstopi v zamrzovalnik in voda, ki izhlapeva iz hrane, zamrza v zamrzovalniku. Če želite zamrznjeno vodo odtaliti, morate odklopiti zamrzovalnik. Da hrana ostane hladna med odmrzovanjem, morate hrano shraniti drugje in počistiti preostali led in nabранo zamrznjeno vodo.

Pri novi generaciji hladilnikov z zamrzovalnikom je stanje povsem drugačno. S pomočjo ventilatorja se hladen in suh zrak preprihava skozi zamrzovalnik. Zaradi načina enostavnega ventiliranja hladnega zraka po predelu – tudi med policami – je hrana enotno in ustrezno zamrznjena. Do neželenega zamrzovanja tako ne bo več prihajalo.

Konfiguracija predela hladilnika bo praktično enaka kot v predelu zamrzovalnika. Zrak, ki izhaja iz ventilatorja na vrhu hladilnika, se ohlaja med prehajanjem skozi odprtino za zračnim kanalom. Istočasno se zrak izpihava skozi odprtine na zračnem kanalu, kar uspešno zaključi postopek hlajenja v predelu hladilnika. Odprtine na zračnem kanalu so zasnovane za enakomerno razporeditev po celotnem predelu.

Ker skozi zamrzovalnik in hladilnik zrak ne poteka, se vonjave ne bodo mešale.

Posledično je vaš hladilnik z zamrzovalnikom z novo generacijo tehnologije hlajenja enostaven za uporabo z veliko količino in estetskosti.



## 2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM

Ta aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.



\* pri nekaterih modelih

Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave.

Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

**Predal za svežo hrano (hladilnik):** Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejenimi policami. Položaj vratnih posod ne vpliva na porabo energije.

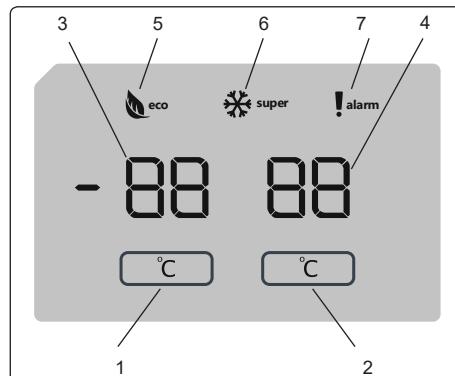
**Predal zamrzovalnega prostora (zamrzovalnik):** Najučinkovitejša uporaba energije je zagotovljena pri konfiguraciji s predali in posodami v izvirnem položaju.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Zaslon in nadzorna plošča

##### Uporaba nadzorne plošče

1. Omogoča nastavitev zamrzovalnika.
2. Omogoča nastavitev hladilnika.
3. Zaslon nastavljene vrednosti zamrzovalnika
4. Zaslon nastavljene vrednosti hladilnika.
5. Simbol varčnega načina.
6. Način super zamrzovanja.
7. Simbol alarmov.



#### Delovanje vašega hladilnika z zamrzovalnikom

##### Osvetlitev (če je na voljo)

Pri prvem vklopu naprave se lahko notranja osvetlitev zaradi preskusov odpiranja vključi 1 minuto kasneje.

Ko ste priklučili izdelka, vse simbole bodo prikazani za 2 sekundi in prvočne vrednosti bodo prikazane kot -18 °C za indikator nastavitev zamrzovalnika in +4 °C za indikator nastavitev hladilnika.

##### Nastavitev temperature zamrzovalnika

- Prvočna temperaturna vrednost za indikator nastavitev zamrzovalnika je -18°C.
- Enkrat pritisnite gumb za nastavitev zamrzovalnika.

Ko prvič pritisnete ta gumb, na zaslonu utripa zadnjia nastavljena vrednost.

- Kadarkoli pritisnete na ta gumb bo nastavljena nižja temperatura (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C ali -24°C).
- Če boste gumb pritiskali še naprej, se bo nastavitev ponovno začela od -16 °C.

**OPOMBA:** Varčni način se samodejno vklopi, ko je temperatura v predelu zamrzovalnika nastavljena na -18 °C.

##### Nastavitev temperature hladilnika

- Prvočna temperaturna vrednost za indikator nastavitev hladilnika je +4 °C.
- Enkrat pritisnite gumb za hladilnika.
- Kadarkoli pritisnete na ta gumb bo nastavljena nižja temperatura (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C ali +2°C).
- Če boste gumb pritiskali še naprej, se bo nastavitev ponovno začela od +8 °C.

##### Način super zamrzovanja

###### Namen

- Zamrzovanje velike količine hrane, ki je prevelika za polico za hitro zamrzovanje.
- Zamrzovanje pripravljene hrane.
- Hitro zamrzovanje sveže hrane, da ohranite svežino.

###### Kako ga uporabljati

Če želite vklopiti način za hitro zamrzovanje, pritisnite in držite gumb za nastavitev temperature zamrzovalnika za 3 sekunde. Ko je nastavljen način super zamrzovanje, simbol način super zamrzovanja na indikatorju zasveti, boste zasišli pisk, ki potrjuje vklop tega načina.

###### Med načinu super zamrzovanja

- Temperatura hladilnika lahko prilagodite. V tem primeru se način super zamrzovanja nadaljuje.
- Varčnega načina ni mogoče izbrati.
- Način super zamrzovanja lahko prekličete z istim postopkom izbiranja.

###### Pripombe:

- Največja količina svežih živil (v kg), ki se lahko zamrzne v 24 urah je navedena na etiketi naprave.
- Za optimalno delovanje naprave z največjo zmogljivostjo zamrzovalnika, vklopite način super zamrzovanja 3 ure, preden v zamrzovalnik položite sveža živila.

 Način super zamrzovanja se samodejno prekliče po 24 urah ali ko se temperatura senzorja zamrzovalnika spusti pod -32°C.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

Priporočene temperature za predel hladilnika i zamrzovalnika.

Predel zamrzovalnika	Predel hladilnika	Oznake
-18 °C	4 °C	Za običajno uporabi in najboljše delovanje.
-20 °C, -22 °C ali -24 °C	4 °C	Priporočeno, ko temperatura okolja preseže 30°C.
Način Super Freeze	4 °C	Uporabite, ko želite zamrzni hrano v kratkem času.
-18 °C, -20 °C, -22 °C ali -24 °C	2 °C	Te nastavite temperature je treba uporabljati pri visoki temperaturi okolja ali če mislite, da predel hladilnika ni dovolj hladen zaradi pogostega odpiranja vrat.

#### Alarm odprtih vrat

Če so vrata hladilnika ali zamrzovalnika odprta več kot dve minuti, se oglaši zvočni alarm.

#### Opozorila o temperaturnih nastavivtah

- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Nastavite temperature opravite glede na pogostnost odpiranja vrat, količine hranjene hrane v hladilniku in okoljska temperatura ter postavitev hladilnika.
- Hladilnik naj deluje neprekinjeno do 24 ur glede na okoljsko temperaturo po vklopu v napajanje, da se popolnoma ohladi. V tem času ne odpirajte vrat in vstavljajte hrane.
- Hladilnik ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbe kompresorja, ko izključite napajanje in ga ponovno vključite po izpadu el. energije. Ko hladilnik priključite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Ne priporočamo uporabe hladilnika izven navedenih mej temperaturnih vrednosti, saj to vpliva na učinkovitost hlajenja.
- Ta naprava je zasnovana za uporabo v okoljski temperaturi med 10 °C - 43 °C.

#### Klimatski razred in pomen

**T (tropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 43 ° C.

**ST (subtropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 38 ° C.

**N (zmersno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 32 ° C.

**SN (razširjeno zmersno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 ° C do 32 ° C.

#### Pomembna navodila za namestitev

Ta naprava je zasnovana za delovanje v težkih podnebnih pogojih (do 43 °C oz. 110 °F), poganja pa jo tehnologija »Freezer Shield«, ki zagotavlja, da se zamrznjena živila v zamrzovalniku ne odtalijo, tudi če temperatura okolja pada do -15 °C. Napravo lahko torej namestite v neogrevan prostor brez skrbi, da bi se zamrznjena živila v zamrzovalniku pokvarila. Ko se temperatura okolja povrne na normalno raven, lahko napravo uporabljate kot običajno.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADELNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitev hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videlo, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavitev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitev temperature po potrebi. Postopoma spremeni položaj naprave za nastavitev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.



**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrat) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastavitev temperature. Če se nabere večja količina ledeni kristolov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobja z izključenim kompresorjem.

#### Hrano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.



Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.



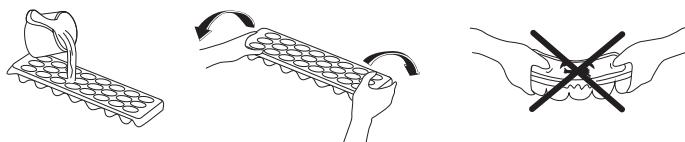
Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območij, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.

#### Pripomočki

##### Model za ledene kocke

- Model za ledene kocke napolnite z vodo in ga dajte v zamrzovalnik.
- Ko so kocke narejene (popolnoma zamrznjene), jih dobite iz modela tako, da ga zvijate, kot kaže spodnja slika.



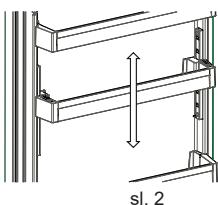
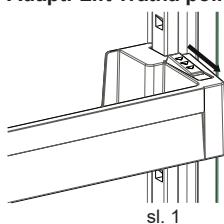
##### Adapti-Lift vratna polica (pri nekaterih modelih)

Šest različnih nastavitev višine z Adapti-Lift police, ki omogočajo potreben prostor za shranjevanje.

**Če želite spremeni položaj Adapti-Lift police;** držite spodnji del police in povlecite gumbe na strani vratne police v smer puščice (sl. 1).

Premikajte vratno polico gor in dol in jo namestite na želeno višino.

Ko dosežete želeno višino vratne police, spustite gumbe na strani vratne police (sl. 2). Preden spustite vratno polico jo premaknite gor in dol in se prepričate, da je pritrjena.



**Opomba:** Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko vratna polica zaradi teže pada z nastavkov. Lahko pride do okvare vratne police ali nastavkov.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Predal zamrzovalnika

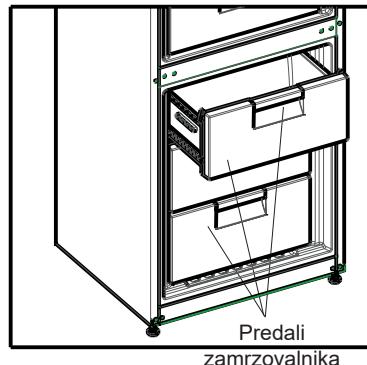
Predal zamrzovalnika omogoča lažji dostop do hrane.

#### Odstranjevanje predala zamrzovalnika:

- Predal izvlecite, kolikor se da.
- Povlecite sprednji del predala navzgor in ga izvlecite.  
Pri ponovni namestitvi drsnega predela izvedite obratno.



Med odstranjevanjem vedno držite ročaj predala.



#### Hladilna polica (pri nekaterih modelih)

Če hrano hranite v hladilnem predelu, namesto v predelih zamrzovalnika ali hladilnika, omogoča hrani, da dlje ohrani svežino in okus, hkrati pa ohrani svež videz. Ko postane hladilni pladenj umazan, ga odstranite in sperite z vodo.

(Voda zmrzne pri 0 ° C, hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, pa zmrzne pri temperaturah, nižjih od te).

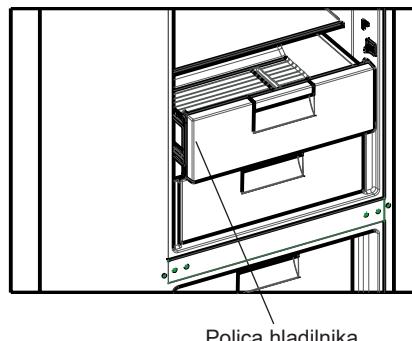
Hladilni predel se običajno uporablja za shranjevanje živil, kot so surove ribe, rahlo vložena hrana, riž itd.

⚠️ V Hladilni predel ne dajajte hrane, ki jo želite zamrzniti, ali pladnjev za led (za izdelavo ledu).

#### Če želite odstraniti polico hladilnika:

- Povlecite polico hladilnika proti sebi, tako da jo drsite po vodilih.
- Povlecite polico hladilnika iz vodila in jo odstranite iz hladilnika.

⚠️ Ko odstranite polico hladilnika, lahko prenese največ 20 kg obremenitve.

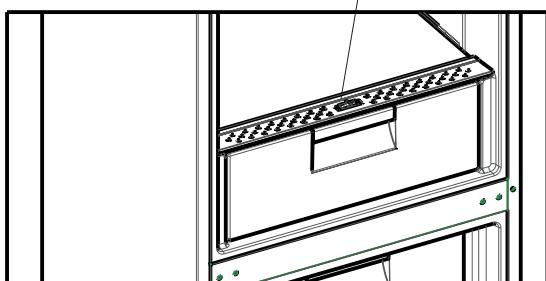


#### Prezračevalec (pri nekaterih modelih)

Če je predal svežega sadja in zelenjave poln, prezračevalec na predalu mora biti odprt. To omogoča nadzorovanje zraka in vlažnosti v predalu, da se življenska doba hrane poveča.

Prezračevalca, ki se nahaja za polico, je treba odpreti, če se na stekleni polici vidi kondenzacija.

Prezračevalec

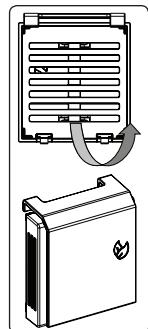


### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

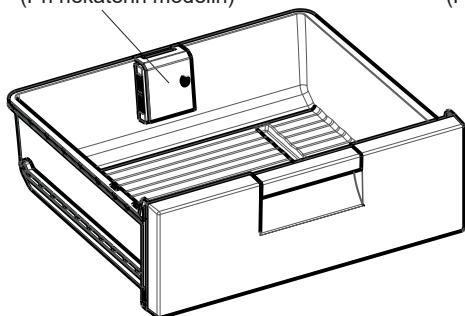
#### Ohranjevalec svežine Maxi Fresh

Tehnologija ohranjevalca svežine Maxi Fresh pomaga odstraniti etilen (bioproizvod, ki se naravno sprošča iz svežih živil) in neprijetne vonjave iz predala za ohranjanje sadja in zelenjave. Tako hrana ostane sveža dlje časa.

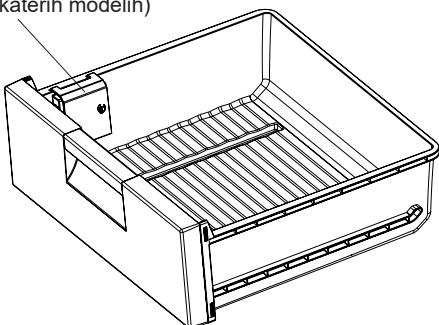
- Ohranjevalec svežine Maxi Fresh očistite enkrat na leto. Filter pustite v pečici 2 uri pri 65 °C.
- Za čiščenje filtra odstranite zadnji pokrov filrske škatle, tako da ga povlečete v smeri puščice.
- Filtra ne čistite z vodo ali kakršnim koli čistilnim sredstvom.



Ohranjevalec svežine Maxi Fresh  
(Pri nekaterih modelih)



Ohranjevalec svežine Maxi Fresh  
(Pri nekaterih modelih)



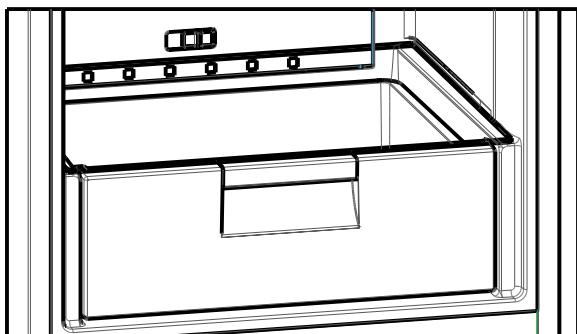
#### Predal z valji (pri nekaterih modelih)

Ta predal lahko uporabite za dve različni funkciji.

**Opomba:** Vaš hladilnik vam je dostavljen s prikazanim odsekom v odprttem položaju. Navedena poraba in prostornina energije ustrezata tej nastaviti.

1. **Za uporabo pri oddelku 0 °C:** Če želite ta predel uporabljati kot območje pri 0 °C, morate drsni del (pokrov, prikazan na sliki) prestaviti iz zaprtega v odprt položaj.
2. **Za uporabo predala za ohranjanje sadja in zelenjave:** Če želite ta predel uporabljati kot predala za ohranjanje sadja in zelenjave, morate drsni del (pokrov, prikazan na sliki) prestaviti iz odprtega v zaprti položaj.
  - Medtem ko se ta predel uporablja kot predal za 0 °C, hrana ohrani svežino dlje časa.
  - Povlecite hladilno polico navzven proti sebi. Pokrov se bo odprl samodejno.

**! Prosimo, upoštevajte; to ni predel za zamrzovanje.**



*Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.*

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### **Pred začetkom čiščenja se prepričajte, da je hladilnik izklopljen.**

- Ne čistite hladilnika s polivanjem vode.
- Notranje in zunanje stranice lahko očistite z mehko krpo ali sruživo in toplo vodo z milnico.
- Odstranite posamezne dele in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pomivalnem stroju.
- Za čiščenje ne uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali korozivnih materialov, kot je razredčilo, plin, kislina.
- Kondenzator z metlo očistite vsaj enkrat letno, da izboljšate učinkovitost prihranite energijo.

**Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.**

#### Odmrzovanje

Vaš hladilnik se samodejno odtači. Voda, ki nastane zaradi odtačevanja, gre skozi zbiralnik za vodo in teče v izparjevalno posodico za hladilnikom, kjer samodejno izpari.



#### Zamenjava osvetlitve LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščeno osebje.

### 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

#### Predal hladilnika

- če želite zmanjšati vlažnost in posledično povečanje zamrzovanja, v hladilnik nikdar ne postavljajte pijač v nezaprtih posodah ali embalažah. Zmrzel se nabira v najhladnejših delih uparjalnika in sčasoma bo potrebno bolj pogosto odmrzovanje.
- V hladilnik nikoli ne vstavljajte tople hrane. Topla hrana se mora ohladiti pri sobni temperaturi, razvrstite pa jo tako, da zagotovite zadosten pretok zraka po predelu hladilnika.
- Zadnja stena naj bo povsem prosta, saj stik z njo povzroči zamrzovanje in lepljenje. Vrat hladilnika ne odpirajte prepogosto.
- Meso in očiščene ribe (zapakirane v embalaži ali plastiki), ki jih boste porabili v 1-2 dneh, razporedite na spodnji del hladilnika (nad predalom svežine), saj je ta prostor najhladnejši in bo zagotovil najboljše pogoje za shranjevanje.
- Sadje in zelenjava lahko v predal svežine vstavite brez embalaže.
- V običajnih delovnih pogojih bo zadostovalo, če nastavite temperaturo vašega hladilnika na +4 °C.
- Temperatura predela hladilnika mora biti med 0 in 8 °C, sveža hrana pod 0 °C se zamrzne in zgnije, nastajanje bakterij se nad 8 °C poveča in pokvari hrano.
- Vroče hrane v hladilnik ne vstavljajte takoj, ampak počakajte, da se ohladi zunaj. Vroča hrana povira temperaturo v hladilniku in povzroči nepotrebo pokvarjeno hrano.
- Meso, ribe ipd. shranjujte v hladilnem predalu, za zelenjavo priporočamo predal za zelenjavo (če je na voljo).
- Da ne bi prislo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov skupaj s sadjem in zelenjavo.
- Hrano v hladilnik vstavljajte v zaprtih posodah ali pokrito, da preprečite razširjanje vlage in vonjav.

#### Predal zamrzovalnika

- Uporabite predel hladilnika za globoko zamrzovanje za shranjevanje zmrznjene hrane za dalj časa in za izdelovanje ledu.
- Za največ kapacitete predela zamrzovalnika uporabite samo steklene police za zgornji in srednji predel. Za spodnji predel uporabite spodnjo košaro.
- Hrane, ki ste jo pravkar zamrzili, ne postavljajte bližu že zmrznjene hrane.
- Hrano za zamrzovanje (meso, mleto meso, ribe itd.) zamrznite tako, da jo razdelite na porcije tako, da jih lahko porabite naenkrat.
- Zmrznjene hrane ne zamrzujte ponovno, ko ste jo že odtalili. To lahko predstavlja tveganje za vaše zdravje npr. zaradi zastrupitve s hrano.
- Vroče hrane ne postavljajte v zamrzovalnik, preden se povsem ne shladi. Tako lahko predčasno odtalte drugo zamrznjeno hrano v zamrzovalniku, ki se lahko pokvari.
- Ko kupujete zamrznjeno hrano, se prepričajte, da je bila zmrznjena pod ustrezнимi pogoji in da je embalaža nepoškodovana.
- Ko shranjujete zamrznjeno hrano, upoštevajte navodila na embalaži. Če ni na voljo nobene razlage oz. navodil, hrano zaužite v najkrajšem času.
- Če je pri embalaži zmrznjene hrane prišlo do vdora vlage in ima slab vonj, je bila morda hrana hranjena pod neustreznim pogoji in je zgnila. Tovrstne hrane ne kupujte!
- Trajanje shranjevanja zmrznjene hrane je odvisno od okoljske temperature, pogostosti odpiranja in zapiranja vrat, nastavitev termostata, vrste hrane in časa, ki je pretekel od nakupa do časa, ko ste hrano vstavili v zamrzovalnik. Vedno upoštevajte navodila na embalaži in nikoli ne prekoračite navedenega roka shranjevanja.

## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

- Če pride do daljšega izpada energije, ne odpirajte vrat predela za globoko zamrzovanje. Med daljšimi izpadi energije ne poskušajte ponovno zamrzniti hrane in jo zaužijte takoj, ko je mogoče.
- Če želite ponovno odpreti vrata zamrzovalnika takoj zatem, ko ste jih zaprlj, to ne bo preprosto storiti. To je povsem normalno! Ko zamrzovalnik doseže optimalne pogoje, se bodo vrata ponovno zlahka odprla.

### POMEMBNO OBVESTILO:

- Ko zamrzljeno hrano odtajate, jo skuhajte kot svežo hrano. Če je ne skuhate po odtajevanju, je NIKOLI ne smete ponovno zamrzovati.
- Okus nekaterih začimb v kuhanjih jedeh (janež, bazilika, vodna kreša, kis, mešanica začimb, ingver, česen, čebula, gorčica, timijan, majaron, črni poper ipd.) se spremeni in se močno navzamejo okusa, če so shranjene dlje časa. Zato zamrzljeni hrani dodajte manjše količine začimb ali želeno začimbo, ko ste hrano odtalili.
- Obdobje shranjevanja je odvisno od uporabljenega olja. Primerne olja so margarina, telečja mast, olivno olje in maslo, neprimerena pa arašidovo olje in prašičja mast.
- Hrano v tekoči obliki morate zamrzniti v plastičnih posodicah, drugo hrano pa v plastični foliji ali vrečkah.

## 5. POGLAVJE: OBRAČANJE VRAT

### Prestavljanje vrat

- Obračanje vrat je na voljo od vrste hladilnika z zamrzovalnikom.
- Na mestu spredaj, kjer so pritrjeni ročaji, to ni mogoče.
- Če vaš model nima ročajev, je mogoče obrniti vrata, vendar to mora storiti pooblaščeno osebje. Pokličite Sharpov servis.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

### Preverite opozorila;

Vaš hladilnik vas opozori, če temperature za hlajenje in zamrzovanje niso na ustreznih ravneh, ali ko pride do težave naprave. Opozorilne kode so prikazane na indikatorjih zamrzovalnika in hladilnika.

VRSTA NAPAKE	POMEN	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
E01	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E02	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E03	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E06	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E07	Opozorilo senzorja		Takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.
E08	Opozorilo glede nizke napetosti	Napajanje naprave je padlo pod 170 W.	- Naprava ni okvarjena. Napaka pomaga preprečiti poškodbe kompresorja. - Napetost je treba dvigniti nazaj na zahtevane ravni. Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

VRSTA NAPAKE	POMEN	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
E09	Predel zamrzovalnika ni dovolj hladen.	To se rado zgodi po dolgotrajnem izpadu napajanja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Temperaturo zamrzovalnika nastavite na nižjo vrednost ali nastavite superzamrzovanje. Ko je dosežena zahtevana temperatura, bi morala koda napake izginiti. Vrata naj bodo zaprta, da se čas, ki je potreben za doseg ustrezen temperature, skrajša.</li> <li>Odstranite vse izdelke, ki so se med to napako odtalili. Kmalu jih porabite.</li> <li>Dokler ni dosežena ustreznna temperatura in napaka ni odpravljena, v zamrzovalnik ne dajajte svežih izdelkov.</li> </ol> <p>Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.</p>
E10	Predel hladilnika ni dovolj hladen.	<b>To se rado zgodi v naslednjih primerih:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- po dolgotrajnem izpadu napajanja;</li> <li>- kadar v hladilnik postavite vročo hrano.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo vrednost ali nastavite superhlajenje. Ko je dosežena zahtevana temperatura, bi morala koda napake izginiti. Vrata naj bodo zaprta, da se čas, ki je potreben za doseg ustrezenne temperature, skrajša.</li> <li>Izpraznite območje v sprednjem predelu odprtin zračnega kanala in hrane ne polagajte v bližino senzorja.</li> </ol> <p>Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.</p>
E11	Predel hladilnika je prehladen.	Različno	<ol style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali je način superhlajenja vklopljen.</li> <li>Znižajte temperaturo predela hladilnika.</li> <li>Preverite, ali prezračevalne odprtine niso zamašene.</li> </ol> <p>Če opozorilo ne izgine, takoj stopite v stik s Sharpovo službo za pomoč uporabnikom.</p>

### Če vaš hladilnik ne deluje;

- Ali ni napajanja?
- Ali je vtič pravilno priključen v vtičnico?
- Ali je varovalka vtičnice, v kateri je priključen vtič, ali glavna varovalka pregorela?
- Ali je vtičnica okvarjena? Da preverite, priključite hladilnik na drugo, delujočo vtičnico.

### Če vaš hladilnik ne hlači dovolj;

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali se vrata hladilnika pogosto odpirajo in jih puščate dlje časa odprte?
- Ali so vrata hladilnika pravilno zaprta?
- Ali ste v hladilnik postavili krožnik ali hrano, da se dotika zadnje stene hladilnika in preprečuje kroženje zraka?
- Ali je vaš hladilnik prekomerno napolnjen?
- Ali je razdalja med hladilnikom in zadnjim in stranskimi stenami zadostna?
- Ali je okoljska temperatura v vrednostih, navedenih na navodilih za uporabo?

### Če je hrana v hladilniku preveč ohlajena

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali ste nedavno v predel zamrzovalnika vstavili veliko hrane? Če je temu tako, je hladilnik mogoče preveč ohladi hrano v predelu, saj traja dlje, da ohladi vso hrano.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

### Če hladilnik deluje preglasno:

Za ohranitev nastavljene ravnih hlajenja se od časa do časa lahko vklopi kompresor. Hrup hladilnika je v tem času normalen in nastaja zaradi delovanja. Ko je dosežena želena stopnja hlajenja, se bo hrup samodejno znižal. Če hrup ne izgine;

- Ali je naprava stabilna? Ali so noge pravilno prilagojene?
- Ali se za hladilnikom karkoli nahaja?
- Ali police ali jedi na policah vibrirajo? V tem primeru ponovno vstavite police.
- Ali stvari na hladilniku vibrirajo?

### Normalen hrup;

#### Pokajoci zvoki (led):

- Med samodejnim odtajevanjem.
- Ko se naprava ohlaja ali segreva (zaradi širjenja materiala).

**Kratko pokanje:** Se zasiši, ko termostat vključi/izključi kompresor..

**Hrup kompresorja (običajen hrup motorja):** Ta hrup pomeni, da kompresor deluje normalno, lahko pa pri vklopu za kratek čas povzroči več hrupa.

**Mehurčki in pljuskanje:** Ta zvok povzroča pretok hladilnega sredstva v cevih sistema.

**Vodni pretok:** Običajen zvok vode, ki se pretaka iz izparjevalne posode med odtajevanjem.. Ta zvok je mogoče slišati med odtajevanjem..

**Pihanje zraka (običajen hrup ventilatorja):** Ta hrup je mogoče slišati pri hladilnikih No-Frost med običajnim delovanjem sistema zaradi kroženja zraka.

### Če v hladilniku nastaja vlaga;

- Ali je hrana ustrezno zapakirana? Ali so posode pred vstavljanjem v hladilnik dobro posušene?
- Ali zelo pogosto odpirate vrata hladilnika? Ko odpirate vrata, vlaga v prostoru okolice vstopi v hladilnik. Če je raven vlage v prostoru previsoka, bo vlažnost v hladilniku toliko večja z vsakim odpiranjem vrat.
- Tvorjenje vodnih kapljic na zadnjih steni za samodejnim odtajevanjem je normalno. (pri statičnih modelih)

### Če vrata niso pravilno odprta in zaprta;

- Ali hrana preprečuje zapiranje vrat?
- Ali so vrata, police in predali pravilno postavljeni?
- Ali so vratni tečaji zlomljeni ali odtrgani?
- Ali vaš hladilnik stoji na ravnem?

### Če so robovi ohišja hladilnika na stikih vrat topli;

Zlasti poleti (ko je voroeč) se lahko površine stikov ogrejejo med delovanjem kompresorja, to je običajno.

### POMEMBNA OBVESTILA:

- Zaščita kompresorja v obliki toplotne varovalke bo prekinila tok po nenadnem izpadu energije ali izklopu naprave, ker plin v hladilnem sistemu ni stabiliziran. To je povsem običajno, hladilnik se bo po 4 ali 5 minutah ponovno zagnal.
- Hladilna enota hladilnika je skrita v zadnji steni. Zato se na zadnjih površinah hladilnika lahko tvorijo kaplje vode ali led zaradi delovanja kompresorja. To je običajno. Postopka odtajevanja ni potrebno izvajati, razen če je ledu preveč.
- Če dalj časa ne boste uporabljali hladilnika, (npr. med poletnim dopustom) ga izklopite. Očistite hladilnik glede na 4. razdelek in pustite vrata odprtia, da preprečite vlago in vonjave.
- Naprava, ki ste jo kupili, je zasnovana za domačo uporabo in jo lahko uporabljate samo doma in v navedene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Če potrošnik uporablja napravo na način, ki ne Sovпадa s temi funkcijami, priporočamo, da proizvajalec in trgovec nista odgovorna za popravila in okvare v garancijski dobi.
- Če se težava ponavlja in ste sledili vsem zgornjim navodilom, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	34
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	38
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ .....	39
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ .....	40
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	44
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	45
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ .....	45
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	45
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	46
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	47
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	48
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ .....	48
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -8: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....	48
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -9: ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ .....	48

Ο ψυγειοκαταψύκτης πληρεί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγειοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγειοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.



**Σύμβολο ISO 7010 W021**

**Προειδοποίηση; Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγειοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή πάρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγειοκαταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν θα παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε αυτόν τον ψυγειοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβούτενιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.



Σε αυτόν τον ψυγειοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβούτενιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

- \* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- \* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναγόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγειοκαταψύκτη.
- \* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
  - σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
  - σε χώρους ξενώνων·
  - σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- \* Ο ψυγειοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών (τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από οικιακές ψυκτικές συσκευές. Τα παιδιά δεν αναμένεται να πραγματοποιούν καθαρισμό ή συντήρηση από τον χρήστη της οικιακής συσκευής, τα πολύ μικρά παιδιά (ηλικίας 0-3 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές, τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη, τα μεγαλύτερα παιδιά (8-14 ετών) και ευπαθή άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια αφού τους έχει δοθεί επαρκής επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της οικιακής συσκευής. Τα πολύ ευπαθή άτομα δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

### Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:

- \* Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- \* Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- \* Αποθηκεύετε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλους περιέκτες, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- \* Οι χώροι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για διατήρηση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για διατήρηση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.
- \* Οι χώροι με διαβάθμιση ενός αστέρα και δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- \* Αν πρόκειται να αφήσετε την ψυκτική συσκευή κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, πραγματοποιήστε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή ανάπτυξης μυκήτων μέσα στη συσκευή.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κώψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παγίδευτε κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθετε αποκομένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

### Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα τρέπεται να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριψμα. Αντιθέτως, θα τρέπεται να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περιευλόγης απόρριμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώσιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακυκλώση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσίας απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγόραστε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που εχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση τους.

### Σημειώσεις:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τορήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επιλύση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του ιδίου θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε σπίτια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.

### Προειδοποίησης ασφάλειας

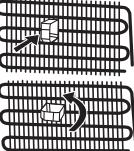


- Μη συνέδετε το ψυγειοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθισταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας.
- Ποτέ μην καμπτώνετε υπερβολικά το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκύλωματος.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Οταν πάρετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από το πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγότη που έχει ήδη ξεπαγώσει.

### Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφίερεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγειοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξισκειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.

- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σε θέση που δεν επιηρεάζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλορίφερ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλους καταψύκτης.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε πίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγειοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμίζμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγειοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πώς η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκούπιστε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά το καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.
- Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση χρησιμοποιώντας τους πλαστικούς οδηγούς που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Πειριστρέψτε τους κατά 90 μοίρες (όπως φαίνεται στο διάγραμμα). Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται πώς ο συμπυκνωτής δεν έρχεται σε επαφή με τον τοίχο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Πριν από τη χρήση του ψυγείου

- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, ελέγχετε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγειοκαταψύκτη, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά, φέρτε τον σε θύρα θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Εάστι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπιεστή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενίσει καθώς ο ψυγειοκαταψύκτης θα αρχίσει να ψύχεται.

### Πληροφορίες σχετικά με την ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς

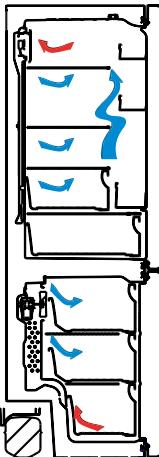
Οι ψυγειοκαταψύκτες με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς έχουν διαφορετικό σύστημα λειτουργίας από τους στατικούς ψυγειοκαταψύκτες. Στους συνηθισμένους ψυγειοκαταψύκτες, ο υγρός αέρας που εισέρχεται στον καταψύκτη και η υγρασία που εκπέμπεται από τα τρόφιμα, μετατρέπεται σε πάγο στο θάλαμο ψύξης. Για να λιώσει αυτός ο πάγος, δηλαδή για απόψυξη, το ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα Προκειμένου να διατηρηθούν τα τρόφιμα ψυχρά κατά τη διάρκεια της απόψυξης, ο χρήστης πρέπει να τα αποθηκεύει κάπου αλλού και να καθαρίσει τον πάγο που απομένει και τη συσσωρευμένη πάχνη.

Η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική στα διαμερίσματα καταψύκτη που διαθέτουν ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς. Με τη βοήθεια ενός ανεμιστήρα, ψυχρός και ξηρός αέρας κυκλοφορεί σε ολόκληρο το θάλαμο ψύξης. Λόγω του ψυχρού αέρα που κυκλοφορεί άνετα σε ολόκληρο το θάλαμο – ακόμα και στο χώρο ανάμεσα στα ράφια – τα τρόφιμα καταψύχονται ομοιόμορφα και σωστά. Με αυτό τον τρόπο δεν σχηματίζεται πάχνη.

Η διαμόρφωση στο θάλαμο συντήρησης είναι σχεδόν ίδια όπως και στο θάλαμο ψύξης. Ο αέρας που εκπέμπεται από τον ανεμιστήρα που βρίσκεται στην κορυφή του διαμερίσματος συντήρησης ψύχεται περνώντας από το κενό πίσω από τον αεραγωγό. Ταυτόχρονα, εξέρχεται αέρας από τις οπές του αεραγωγού, με αποτέλεσμα να ολοκληρώνεται η ψυκτική διαδικασία με επιτυχία μέσα στο θάλαμο συντήρησης. Οι οπές του αεραγωγού έχουν σχεδιαστεί για ομοιόμορφη κατανομή του αέρα σε ολόκληρο το θάλαμο.

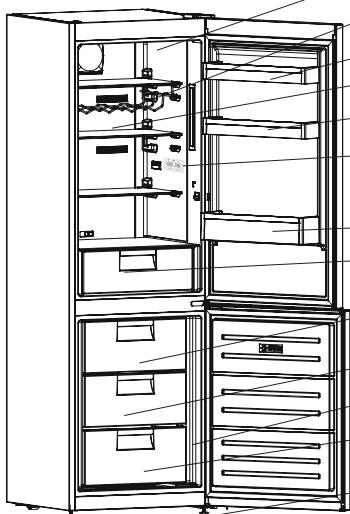
Εφόσον, δεν δέρχεται αέρας μεταξύ του διαμερίσματος κατάψυξης και συντήρησης, δεν αναιγογύνονται οι σοματίσεις.

Κατά συνέπεια, το ψυγείο με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς παρέχει ευκολία στη χρήση, καθώς και μεγάλο όγκο θαλάμων και αισθητικά άρτια εμφάνιση.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη.



Θάλαμος συντήρησης

Σχάρα κρασιών \*

Άνω ράφι πόρτας

Ράφια συντήρησης

Ρυθμιζόμενο ράφι πόρτας

Εσωτερική οθόνη ενδείξεων / Χειριστήριο εντός του χώρου

Ράφι μπουκαλιών

Θάλαμος Chiller \*

Άνω καλάθι ψύξης

Μεσαίο καλάθι ψύξης

Θάλαμος ψύξης

Κάτω καλάθι ψύξης

Πόδια ευθυγράμμισης



Αυγοθήκη



Παγοθήκη

\* Σε ορισμένα μοντέλα

Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ

**Διαμέρισμα Νωπών Τροφίμων (Συντήρηση):** Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, ενώ η θέση των θηκών της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.

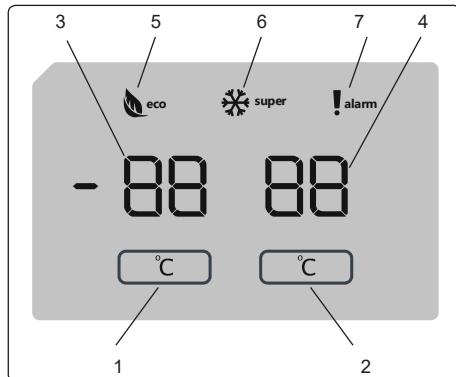
**Διαμέρισμα κατάψυξης (Κατάψυξη):** Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας εξασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια και τους κάδους στη θέση παράδοσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Οθόνη και πίνακας ελέγχου

#### Χρήση του πίνακα ελέγχου

1. Επιτρέπει τη ρύθμιση της Κατάψυξης.
2. Επιτρέπει τη ρύθμιση της Συντήρησης.
3. Οθόνη ένδειξης ρύθμισης Κατάψυξης.
4. Οθόνη ένδειξης ρύθμισης Συντήρησης.
5. Σύμβολο Λειτουργίας Οικονομίας.
6. Σύμβολο Ταχείας Κατάψυξης.
7. Σύμβολο Συναγερμού.



### Χρήση του Ψυγειοκαταψύκτη σας

#### Φωτισμός (αν διατίθεται)

Όταν το προϊόν συνδεθεί για πρώτη φορά στο ρεύμα, τα εσωτερικά φώτα μπορεί να ενεργοποιηθούν 1 λεπτό αργότερα λόγω ελέγχων εκκίνησης λειτουργίας.

Αφού συνδέσετε το προϊόν στην πρίζα, όλα τα σύμβολα θα εμφανιστούν για 2 δευτερόλεπτα και οι αρχικές τιμές θα παρουσιαστούν ως -18 °C στην ένδειξη ρύθμισης κατάψυξης και +4 °C στην ένδειξη ρύθμισης συντήρησης.

#### Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας Κατάψυξης

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας για την ένδειξη ρύθμισης κατάψυξης είναι -18 °C.
  - Πατήστε μία φορά το κουμπί ρύθμισης κατάψυξης.
- Όταν πατήσετε πρώτη φορά το κουμπί, θα αναβοσθήνει στην οθόνη η προηγούμενη τιμή.
- Κάθε φορά που πατάτε το ίδιο κουμπί, θα ρυθμίζεται μια χαμηλότερη τιμή θερμοκρασίας (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C ή -24 °C).
  - Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, οι τιμές θα ξεκινήσουν πάλι από -16 °C.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λειτουργία Οικονομίας ενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε -18 °C.

#### Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας Συντήρησης

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας για την ένδειξη ρύθμισης της συντήρησης είναι +4 °C.
- Πατήστε μία φορά το κουμπί συντήρησης.
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, θα ρυθμίζεται μια χαμηλότερη τιμή θερμοκρασίας (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C ή +2 °C).
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, οι τιμές θα ξεκινήσουν πάλι από +8 °C.

#### Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης

##### Σκοπός

- Η κατάψυξη μεγάλης ποσότητας τροφίμων που δεν χωρά στο ράφι ταχείας κατάψυξης.
- Η κατάψυξη μαγειρεμένων φαγητών.
- Η γρήγορη κατάψυξη νωπών τροφίμων ώστε να διατηρηθεί η φρεσκάδα τους.

##### Πώς χρησιμοποιείται

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας κατάψυξης. Αφού ρυθμιστεί η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, θα ανάψει το σύμβολο ταχείας κατάψυξης ή στις ένδειξεις και η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να επιβεβαιώσει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία.

#### Κατά τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης:

- Η θερμοκρασία της Συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί. Σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης θα συνεχιστεί.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

- Δεν μπορεί να επιλεγεί η λειτουργία Οικονομίας.
- Η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης μπορεί να ακυρωθεί με το ίδιο τρόπο που επιλέγεται.

### Σημειώσεις:

- Η μέγιστη ποσότητα νωπών τροφίμων (σε κιλά) που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα της συσκευής.
- Για βελτίστηση απόδοσης της συσκευής με μέγιστο φορτίο στην κατάψυξη, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης 3 ώρες πριν τοποθετήσετε τα νωπά τρόφιμα μέσα στην κατάψυξη.

 Η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες ή όταν η θερμοκρασία στον αισθητήρα κατάψυξης πέσει κάτω από -32 °C.

Συνιστώμενες ρυθμίσεις για τη θερμοκρασία θαλάμου Κατάψυξης και Συντήρησης

Θάλαμος Κατάψυξης	Θάλαμος Συντήρησης	Παρατηρήσεις
-18 °C	4 °C	Για κανονική χρήση και την καλύτερη απόδοση.
-20 °C, -22 °C ή -24 °C	4 °C	Συνιστάται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 30 °C.
Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης	4 °C	Πρέπει να χρησιμοποιείται όταν θέλετε να καταψύξετε τρόφιμα σε σύντομο χρονικό διάστημα.
-18 °C, -20 °C, -22 °C ή -24 °C	2 °C	Αυτές οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή ή αν θεωρείτε ότι ο θάλαμος συντήρησης δεν έχει αρκετά χαμηλή θερμοκρασία επειδή ανοίγει συχνά η πόρτα.

### Λειτουργία ειδοποίησης ανοικτής πόρτας

Αν η πόρτα της συντήρησης ή της κατάψυξης παραμείνει ανοικτή για περισσότερο από 2 λεπτά, η συσκευή σας εκπέμπει ήχο "μποτ-μποτ".

### Προειδοποίησης σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 10 °C.
- Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η συχνότητα ανοιγμάτος των πορτών, η ποσότητα τροφίμων που διαπρέπει μέσα στο ψυγείο και η θερμοκρασία περιβάλλοντος στο χώρο του ψυγείου.
- Αφού συνδέθετε στην πρίζα, το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργεί αδιάκοπα ως 24 ώρες σε ρύθμιση που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος, ώστε να ψυχθεί πλήρως. Μην ανοίγετε τις πόρτες του ψυγείου και μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό του κατά το χρονικό αυτό διάστημα.
- Το ψυγείο διαδέστει μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στον συμπιεστή του, όταν βγάζετε το βύσμα από την πρίζα και στη συνέχεια το συνδέετε ξανά, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.
- Το ψυγείο έχει σχέδιαστε να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνουμε τη λειτουργία του ψυγείου σε θερμοκρασίες εκτός του αναγραφόμενου εύρους, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ψυκτική του απόδοση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχέδιαστε για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του εύρους 10 °C - 43 °C.

### Κατηγορία κλίματος και σημασία:

**T (τροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος στην περιοχή από 16 °C έως 43 °C.

**ST (υποτροπικό):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C.

**N (εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C.

**SN (διευρυμένο εύκρατο):** Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C.

### Σημαντικές οδηγίες εγκατάστασης

Αυτή η συσκευή έχει σχέδιαστε να λειτουργεί σε δύσκολες κλιματικές συνθήκες (έως τους 43 °C ή 110 °F) και διαθέτει τη λειτουργία 'Freezer Shield' η οποία διασφαλίζει ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα στον καταψυκτή δεν θα ξεπαγώσουν ακόμα και αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει ακόμα και ας τους -15 °C. Επομένως μπορείτε να εγκαταστήσετε τη συσκευή σας σε ένα μη θερμαινόμενο χώρο, χωρίς να χρειάζεται να αντησχείτε μήπως αλλοιωθούν τα κατεψυγμένα τρόφιμα μέσα στον καταψυκτή. Οταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος επανέλθει στην κανονική, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας ως συνήθως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Μπορεί να είναι δύσκολο να διακρίνετε την ένδειξη. Βεβαιωθείτε πως ανάβει σωστά. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάζετε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοίγματος), της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβίνει το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξάνωσης (υπερβολικά γεμισμένη συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοιγμάτα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώστουν να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπιεστή διακόπτεται και πάλι.

### Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crisper (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

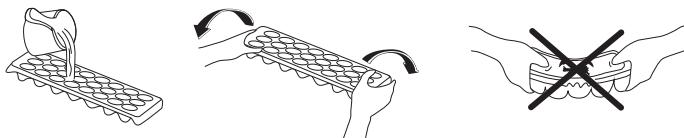
Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.



### Εξαρτήματα

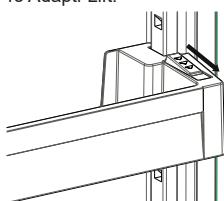
#### Παγοθήκες

- Γεμίστε με νερό τις παγοθήκες και βάλτε τες μέσα στην κατάψυξη.
- Αφού το νερό παγώσει τελείως, στρίψτε τις παγοθήκες όπως φαίνεται στο σχέδιο παρακάτω, για να βγάλετε τα παγάκια.



#### Ράφι πόρτας Adaptic-Lift (Σε ορισμένα μοντέλα)

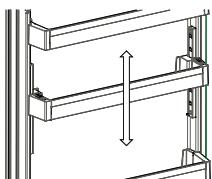
Μπορούν να γίνουν έξι διαφορετικές ρυθμίσεις ύψους για την παροχή αποθηκευτικών χώρων που θα χρειαστείτε με το Adaptic-Lift.



Για να αλλάξετε τη θέση του Adaptic-Lift, κρατήστε το κάτω μέρος του ραφιού και τραβήξτε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού της πόρτας προς την κατεύθυνση του βέλους (Εικ.1).

Τοποθετήστε το ράφι της πόρτας στο ύψος που χρειάζεστε μετακινώντας το πάνω και κάτω.

Αφού θέστε το ράφι της πόρτας στη θέση που επιθυμείτε, ελευθερώστε τα κουμπιά στο πλάι του ραφιού της πόρτας (Σχήμα 2). Πριν απελευθερώστε το ράφι της πόρτας, κινήστε το προς τα επάνω και προς τα κάτω και βεβαιωθείτε ότι το ράφι της πόρτας είναι καλά στερεωμένο.



Εικ.2

**Σημείωση:** Πριν να μετακινήσετε το φορτωμένο ράφι της πόρτας, θα πρέπει να κρατάτε το ράφι στηρίζοντας το κάτω μέρος. Σε αντίθετη περίπτωση, το ράφι της πόρτας μπορεί να πέσει από τις ράγες λόγω του βάρους. Έτσι, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο ράφι της πόρτας ή στις ράγες.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Κουτί κατάψυξης

Το κουτί κατάψυξης σας δίνει τη δυνατότητα ευκολότερης πρόσβασης στα τρόφιμα.

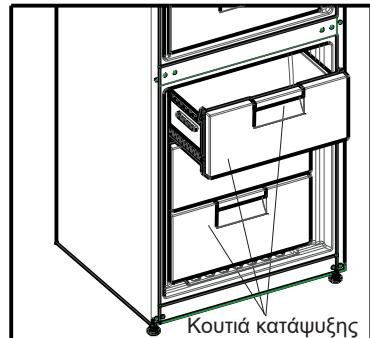
#### Αφαίρεση του κουτιού κατάψυξης:

- Τραβήξτε το κουτί όσο το δυνατόν πιο εξω.
- Τραβήξτε το μπροστινό μέρος του κουτιού προς τα πάνω και εξω.

**!** Αντιστρέψτε αυτή τη διαδικασία για την επανατοποθέτηση του συρόμενου διαμερίσματος.



Πάντα να κρατάτε τη λαβή του κουτιού όταν το αφαιρείτε.



### Ράφι έντονης ψύξης (Σε ορισμένα μοντέλα)

Τα τρόφιμα που διατηρούνται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, αντί του θαλάμου κατάψυξης ή συντήρησης του ψυγείου σας, διατηρούν τη φρεσκάδα και το άρωμά τους περισσότερο χρόνο, ενώ διατηρούν και τη φρεσκιά τους εμφάνιση. Οπαν ο δίσκος έντονης ψύξης χρειαστεί καθάρισμα, αφαιρέστε τον και πλύνετε τον με νερό.

(Το νερό παγώνει στους 0 °C, αλλά τα τρόφιμα που περιέχουν αλάτι ή ζάχαρη παγώνουν σε χαμηλότερη θερμοκρασία).

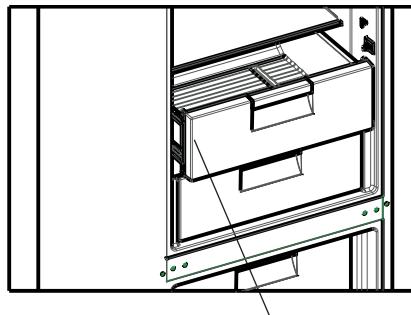
Το διαμέρισμα Έντονης ψύξης συνήθως χρησιμοποιείται για φύλαξη τροφίμων όπως νωπά ψάρια, ελαφρά μάριναρισμένα τρόφιμα, ρύζι κλπ.

**!** Μην τοποθετείτε στο διαμέρισμα Έντονης ψύξης τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε ή παγοθήκες (για παγάκια).

#### Για να αφαιρέσετε το ράφι έντονης ψύξης:

- Τραβήξτε το ράφι έντονης ψύξης προς το μέρος σας συρόμενο πάνω στις ράγες.
- Τραβήξτε το ράφι έντονης ψύξης από τις ράγες και αφαιρέστε το από το ψυγείο.

**!** Αφού το ράφι έντονης ψύξης έχει αφαιρεθεί, μπορεί να υποστηρίζει μέγιστο φορτίο 20 κιλών.



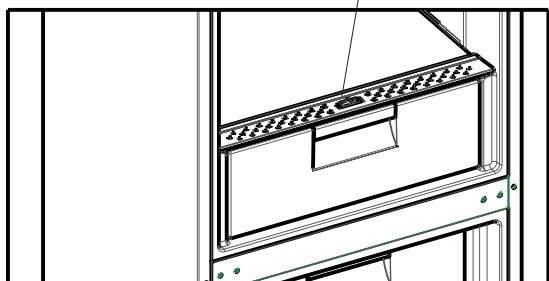
Ράφι έντονης ψύξης

### Ρυθμιστής Φρεσκάδας (Σε ορισμένα μοντέλα)

Αν το συρτάρι λαχανικών είναι γεμάτο, θα πρέπει να ανοιχτεί ο ρυθμιστής φρεσκάδας. Με αυτόν τον τρόπο ρυθμίζεται ο αέρας μέσα στο συρτάρι λαχανικών και το ποσοστό υγρασίας, για αύξηση της διάρκειας ζωής των τροφίμων που υπάρχουν εκεί.

Ο περιστροφικός ρυθμιστής, που βρίσκεται πίσω από το ράφι, πρέπει να ανοιχτεί αν παρατηρηθεί συμπύκνωση πάνω στο γυάλινο ράφι.

Ρυθμιστής φρεσκάδας

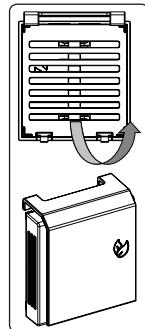


## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

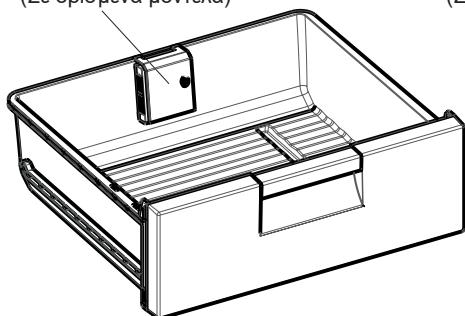
### Maxi-fresh preserver

Η τεχνολογία Maxi Fresh Preserver βοηθά στην απομάκρυνση του αερίου αιθυλενίου (ένα βιοπροϊόν που εκλύεται φυσικά από τα φρέσκα τρόφιμα) και των δυσάρεστων οσμών από το συρτάρι λαχανικών. Με αυτόν τον τρόπο τα τρόφιμα παραμένουν φρέσκα περισσότερο καιρό.

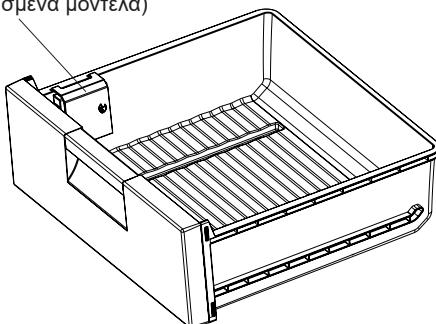
- Η συσκευή Maxi Fresh Preserver πρέπει να καθαρίζεται μία φορά τον χρόνο. Το φίλτρο πρέπει να παραμείνει σε φούρνο για 2 ώρες στους 65 °C.
- Όταν θέλετε να καθαρίσετε το φίλτρο, αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα της θήκης του φίλτρου τραβώντας το προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Το φίλτρο δεν πρέπει να πλένεται με νερό ή οποιοδήποτε απορρυπαντικό.



Maxi Fresh Preserver  
(Σε ορισμένα μοντέλα)



Maxi Fresh Preserver  
(Σε ορισμένα μοντέλα)



### Κυλιόμενο κουτί φύλαξης (Σε ορισμένα μοντέλα)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το διαμέρισμα για δύο διαφορετικές λειτουργίες.

**Σημείωση:** Το ψυγείο σας παραδίδεται με το εμφανιζόμενο τμήμα στην ανοικτή θέση. Οι δηλωμένες τιμές κατανάλωσης και όγκου αναφέρονται σε αυτή τη ρύθμιση.

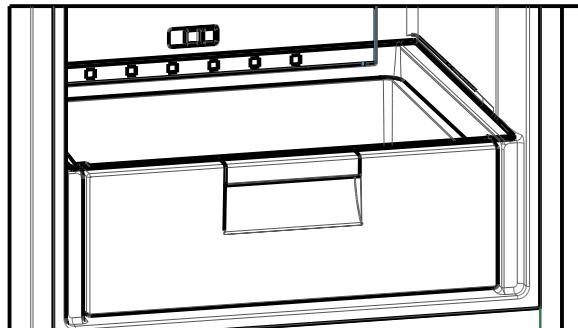
**1. Για χρήση ως Διαμέρισμα 0 °C:** Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτό το διαμέρισμα ως χώρο 0 °C πρέπει να μετακινήσετε το συρόμενο τμήμα (κάλυμμα, που υποδεικνύεται στην εικόνα) από την κλειστή θέση στην ανοικτή θέση.

**2. Για χρήση ως Συρτάρι λαχανικών:** Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε αυτό το διαμέρισμα ως συρτάρι λαχανικών, πρέπει να μετακινήσετε το συρόμενο τμήμα (κάλυμμα, που υποδεικνύεται στην εικόνα) από την ανοικτή θέση στην κλειστή θέση.

- Όταν αυτό το διαμέρισμα χρησιμοποιείται ως χώρος 0 °C, τα τρόφιμα διατηρούνται φρέσκα για περισσότερο χρόνο.

- Τραβήξτε το ράφι έντονης ψύξης έξω προς το μέρος σας. Το κάλυμμα θα ανοίξει αυτό.

**! Σημειώστε:** αυτό δεν είναι διαμέρισμα κατάψυξης:



Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσι.

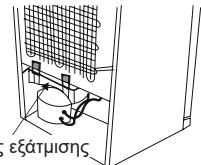
## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

- **Βεβαιωθείτε πως έχετε αποσυνδέσει το ψυγείο από την πρίζα πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του.**
- Μην πλένετε το ψυγείο καταβρέχοντάς το με νερό.
- Μπορείτε να πλύνετε τις εσωτερικές και εξωτερικές του πλευρές με ένα μαλακό πανί ή με ένα σφουγγάρι χρησιμοποιώντας ζεστό σαπουνόνερο.
- Αφαίρεστε ένα ένα τα τμήματα και πλύνετε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά όπως διαλύτη, αέριο ή οξύ για καθαρισμό.
- Θα πρέπει να καθαρίζετε τον συμπικνωτή με μια σκούπα τουλάχιστον μια φορά το χρόνο προκειμένου να εξοικονωμέτε ενέργεια και να αυξάνετε την απόδοση της συσκευής.

**Βεβαιώνεστε ότι το ψυγείο είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.**

### Απόψυξη

Το ψυγείο πραγματοποιεί αυτόματη απόψυξη. Το νερό που σχηματίζεται κατά την απόψυξη περνά από το λούκι συγκέντρωσης νερού, εκρέει στο δοχείο εξατμίσιης πίσω από το ψυγείο και εξατμίζεται εκεί.



### Αντικατάσταση του φωτισμού LED

Αν ο ψυγειοκαταψύκτης έχει λυχνίες LED, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### Θάλαμος συντήρησης

- Για να μειωθεί η υγρασία και η συνεπαγόμενη αύξηση πάγου, ποτέ μην τοποθετείτε υγρά σε ανοικτά δοχεία μέσα στο ψυγείο. Ο πάγος τείνει να συγκεντρώνεται στα ψυχρότερα μέρη της μονάδας εξάχνωσης. Με την πάροδο του χρόνου, θα απαιτεί συχνότερη απόψυξη.
- Ποτέ μην τοποθετείτε θερμά τρόφιμα στο ψυγείο. Τα θερμά τρόφιμα θα πρέπει να κρυώνουν σε θερμοκρασία δωματίου και θα πρέπει να διευθετούνται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα μέσα στον θάλαμο της συντήρησης.
- Τίποτα δεν πρέπει να βρίσκεται σε επαφή με την πλάτη του ψυγείου, καθώς αυτό θα οδηγήσει στον σχηματισμό πάγου και ενδέχεται να κολλήσουν συσκευασίες στον τοίχο της πλάτης. Μην ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου πολύ συχνά.
- Τακτοποιήστε τα κρεατικά και καθαρισμένα ψάρια (εντός της συσκευασίας τους ή τυλιγμένα με πλαστική μεμβράνη) που πρόκειται να καταναλώσετε σε 1-2 μέρες, στην κάτω περιοχή του θαλάμου συντήρησης (του βρίσκεται επάνω από το δοχείο crispier), καθώς αυτή είναι η ψυχρότερη περιοχή και έτσι εξασφαλίζονται οι βέλτιστες συνθήκες διατήρησης.
- Μπορείτε να τοποθετείτε φρούτα και λαχανικά μέσα στο δοχείο crispier εκτός συσκευασίας.

### Θάλαμος ψύξης

- Χρησιμοποιείτε το θάλαμο βαθιάς κατάψυξης για τη συντήρηση καταψυγμένων τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα και για την παραγωγή πάγου.
- Για να βελτιστοποιήσετε τη χωρητικότητα του θαλάμου ψύξης, χρησιμοποιείτε γυάλινα ράφια μόνο για την άνω και τη μεσαία περιοχή. Για την κάτω περιοχή, χρησιμοποιήστε το κατώτερο καλάθι.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να καταψύξετε κοντά σε ήδη καταψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να καταψύχετε τα τρόφιμα (κρέας, κιμά, ψάρι, κ.τ.λ.) αφού τα χωρίσετε σε μερίδες έτσι ώστε να μπορούν να καταναλωθούν ακέραιες μερίδες.
- Μην καταψύχετε ξανά τρόφιμα που έχουν ξεπαγώσει. Μπορεί να είναι επικίνδυνα για την υγεία σας εφόσον μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα όπως τροφική δηλητηρίαση.
- Μην τοποθετείτε θερμά γεύματα στη βαθιά κατάψυξη πριν κρυώσουν. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει αποσύνθεση στη ήδη καταψυγμένα τρόφιμα που βρίσκονται σε βαθιά κατάψυξη.
- Όταν αγοράζετε καταψυγμένα τρόφιμα, βεβαιώνεστε πως έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλες συνθήκες και πως η συσκευασία δεν έχει σκιστεί.
- Κατά τη συντήρηση καταψυγμένων τροφίμων, θα πρέπει οπωσδήποτε να ακολουθείτε τις οδηγίες συντήρησης που αναγράφονται στη συσκευασία. Αν δεν υπάρχει άλλη διευκρίνηση, τα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα.
- Αν παρατηρείται συμπτώμα υγρασίας εντός της συσκευασίας του καταψυγμένου τροφίμου και παρουσιάζει δυσσοσιά, το τρόφιμο ενδεχομένως έχει διατηρηθεί υπό ακατάλληλες συνθήκες και έχει χαλάσει. Μην αγοράζετε τέτοιου είδους τρόφιμα!
- Οι χρόνοι συντήρησης καταψυγμένων τροφίμων μεταβάλλονται, ανάλογα με τη θερμοκρασία πειριβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος και κλείσματος των πορτών, τις ρυθμίσεις του θερμοστάτη, τον τύπο τροφίμου και τον χρόνο που παρήλθε μεταξύ της αγοράς του τροφίμου και της τοποθετήσης του στην κατάψυξη. Πάντοτε να τηρείτε τις οδηγίες που βρίσκονται στη συσκευασία και ποτέ να μην υπερβαίνετε τη διάρκεια συντήρησης που υποδεικνύεται.
- Κατά τη διάρκεια μακρόχρονων διακοπών ρεύματος, μην ανοίγετε την πόρτα του θαλάμου βαθιάς κατάψυξης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Κατά τη διάρκεια μεγαλύτερων διακοπών ρεύματος, μην καταψύχετε ξανά τα τρόφιμα, αλλά καταναλώστε τα όσο το δυνατόν συντομότερα.

- Σημειώστε πως αν θέλετε να ανοίξετε ξανά την πόρτα της ψύξης, αμέσως αφού την έχετε κλείσει, δεν θα ανοίξει εύκολα. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό! Αφού επιτευχθεί εξισορρόπηση, η πόρτα θα ανοίγει πάλι εύκολα.

### Σημαντική σημείωση:

- Αφού ξεπαγώσουν, τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μαγειρεύονται όπως και τα φρέσκα τρόφιμα. Αν δεν μαγειρεύετούν αφού ξεπαγώσουν, δεν πρέπει ΠΟΤΕ να αναψυχθούν.
- Η γεύση ορισμένων μπαχαρικών που περιέχονται στα τρόφιμα (γλυκάνισος, βασιλικός, κάρδαμο, ξύδι, μης μπαχαρικών, πιπερόριζα, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο πιπέρι, κ.τ.λ.) αλλάζει και γίνεται πιο έντονη όταν τα τρόφιμα παραμένουν στην κατάψυξη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνεπώς, στα τρόφιμα που καταψύχονται θα πρέπει να προστίθεται μικρή ποσότητα μπαχαρικών και αρωματικών, ή θα πρέπει να προσθέτετε τα μπαχαρικά στα τρόφιμα αφού αυτά ξεπαγώσουν.
- Ο χρόνος διατήρησης ενός φαγητού έξαρταται από το λάδι που περιέχει. Τα κατάλληλα έλαια για κατάψυξη είναι η μαργαρίνη, βεδιό λίπος, ελαιόλαδο και βούτυρο, ενώ τα ακατάλληλα είναι το φωτιστέλαιο και το χοιρινό λίπος.
- Τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται μέσα σε πλαστικά δοχεία, ενώ τα υπόλοιπα τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικές σακούλες.
- Για κανονικές συνθήκες λειτουργία, θα αρκεί να προσαρμόσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου σας στους +4 °C.
- Η θερμοκρασία του διαμερίσματος συντήρησης θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 0-8 °C, τα νωπά τρόφιμα κάτω από τους 0 °C παγώνουν και αλλοιώνονται, ενώ πάνω από τους 8 °C το βακτηριακό φορτίο αυξάνεται και τα τρόφιμα χαλάνε.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητό κατευθείαν στο ψυγείο, περιμένετε πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου. Τα ζεστά τρόφιμα προκαλούν αύξηση της θερμοκρασίας του ψυγείου σας και αυτό μπορεί να προκαλέσει τροφικές δηλητηριώσεις και άσποτη αλλοιώση των τροφίμων.
- Το κρέας, τα ψάρια και παρόμοια τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα έντονης ψύξης, ενώ για τα λαχανικά πρέπει να προτιμάται το διαμέρισμα λαχανικών (αν διαθέτεται)
- Για να αποφύγετε τη μετάδοση μικροβίων μεταξύ των τροφίμων, τα προϊόντα κρέατος και τα φρούτα και λαχανικά δεν πρέπει να αποθηκεύονται μαζί.
- Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται μέσα στο ψυγείο σε κλειστά δοχεία ή καλυμμένα, για να αποτραπεί η δημιουργία υγρασίας και οσμών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

### Αλλαγή πλευράς πόρτας

- Η δυνατότητα αντιστροφής των πορτών εξαρτάται από τον τύπο του ψυγειοκαταψύκτη που διαθέτετε.
- Η αλλαγή δεν είναι δυνατή όταν τα χερούλια είναι στερεωμένα στην πρόσοψη της συσκευής.
- Αν το μοντέλο που διαθέτετε δεν έχει χερούλια, είναι δυνατό να αντιστραφούν οι πόρτες, αλλά η αλλαγή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό. Καλέστε το σέρβις της Sharp.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Προειδοποιήσεις Ελέγχου:

Το ψυγείο παρέχει προειδοποιήσεις όταν οι θερμοκρασίες για το θάλαμο συντήρησης και ψύξης ειναι σε ακατάλληλα επίπεδα ή όταν προκύπτει κάποιο πρόβλημα στη συσκευή.. Οι κωδικοί των προειδοποιήσεων εμφανίζονται στις ενδείξεις της Κατάψυξης και του Ψυγείου.

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E01	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E02	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E03	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E06	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.
E07	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατόν συντομότερα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E08	Προειδοποίηση χαμηλής τάσης	Η τροφοδοσία ρεύματος στη συσκευή έπεισε κάτω από 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Δεν πρόκειται για βλάβη της συσκευής, αυτή η ένδειξη σφάλματος βοηθά στην αποτροπή ζημιών στο συμπιεστή.</li> <li>- Η τάση πρέπει να αυξηθεί πάλι στα απαιτούμενα επίπεδα</li> </ul> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δύνατόν συντομότερα.</p>
E09	Ο θάλαμος κατάψυξης δεν είναι αρκετά κρύος	Μπορεί να συμβεί μετά από παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάψυξης σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαλειφθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιπευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιπευχθεί η σωστή θερμοκρασία.</li> <li>2. Αφαιρέστε τυχόν προϊόντα που έχουν λιώσει/ αποψυχθεί στη διάρκεια αυτού του σφάλματος. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.</li> <li>3. Μην προσθέστε νωπά προϊόντα στο θάλαμο κατάψυξης έως ότου έχει επιπευχθεί η σωστή θερμοκρασία και δεν υπάρχει πλέον το σφάλμα.</li> </ol> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δύνατόν συντομότερα.</p>
E10	Ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά κρύος	<b>Μπορεί να συμβεί μετά από:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.</li> <li>- Τοποθέτηση ζεστών τροφίμων στη συντήρηση.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Ψύξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαλειφθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιπευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιπευχθεί η σωστή θερμοκρασία.</li> <li>2. Παρακαλούμε να ελευθερώσετε την περιοχή μπροστά από τις οπές του καναλιού αεραγωγού και αποφεύγετε να τοποθετείτε τρόφιμα κοντά στον αισθητήρα.</li> </ol> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δύνατόν συντομότερα.</p>

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E11	Ο θάλαμος Συντήρησης είναι πολύ κρύος	Διάφορα αίτια	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ελέγχετε αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας ψύξης</li> <li>Μειώστε τη θερμοκρασία θαλάμου συντήρησης</li> <li>Ελέγχετε αν οι έξοδοι αέρα είναι ελεύθερες και όχι φραγμένες</li> </ol> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δύνατόν συντομότερα.</p>

### Αν δεν λειτουργεί το ψυγείο:

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Έχει συνδεθεί το βύσμα στην πρίζα σωστά;
- Μήπως έχει και είναι η ασφάλεια της πρίζας όπου έχει συνδεθεί το ψυγείο, ή η γενική ασφάλεια;
- Υπάρχει αστοχία στην πρίζα; Για να το ελέγχετε, συνδέστε το ψυγείο σε μια πρίζα που είναι σίγουρο ότι λειτουργεί.

### Αν το ψυγείο δεν ψύχει αρκετά:

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως η πόρτα του ψυγείου ανοίγει συχνά και παραμένει ανοικτό για μεγάλο χρονικό διάστημα;
- Κλείνει καλά η πόρτα του ψυγείου;
- Μήπως έχει τοποθετηθεί κάποιο σύνοιος ή τρόφιμο έτσι ώστε να είναι σε επαφή με την πλάτη του ψυγείου, παρεμποδίζοντας έτσι την κυκλοφορία του αέρα;
- Μήπως το ψυγείο είναι υπερβολικά γεμάτο;
- Υπάρχει αρκετή απόσταση μεταξύ του ψυγείου και του πίσω ή των πλευρικών τοίχων;
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εντός του εύρους που προβλέπεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας;

### Αν τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης είναι υπερβολικά κρύα

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως τοποθετήθηκαν πρόσφατα πολλά τρόφιμα στην κατάψυξη; Αν ναι, το ψυγείο μπορεί να ψύχει υπερβολικά τα τρόφιμα στο εσωτερικό του θαλάμου συντήρησης, καθώς λειτουργεί για περισσότερο χρόνο ώστε να ψύξει τα τρόφιμα στην κατάψυξη.

### Αν το ψυγείο λειτουργεί με πολύ θόρυβο:

Για να διατηρηθεί το επιπτέδο ψύξης σύμφωνα με τη ρύθμιση, ο συμπιεστής μπορεί να ενεργοποιείται κατά διαστήματα. Οι θόρυβοι του ψυγείου κατά τα διαστήματα αυτά είναι φυσιολογικοί και οφείλονται στη λειτουργία του. Όταν επιτευχθεί ο απαιτούμενο επιπτέδο ψύξης, οι θόρυβοι μειώνονται αυτόματα. Αν οι θόρυβοι παραμένουν:

- Είναι σταθερή η συσκευή; Έχουν ρυθμιστεί τα πόδια του ψυγείου;
- Υπάρχει κάπι άποτο το ψυγείο;
- Μήπως τρίζουν τα ράφια ή σκεύη πάνω στα ράφια; Σε αυτή την περίπτωση, επανατοποθετήστε τα ράφια και/ή τα σκεύη.
- Μήπως δονούνται τα αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί μέσα στο ψυγείο;

### Κανονικοί θόρυβοι:

#### Θόρυβος ραγίσματος (σπάσιμο πάγου):

- Κατά την αυτόματη απόψυξη.
- Όταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (λόγω διαστολής των υλικών της συσκευής).

**Σύντομο ράγισμα:** Ακούγεται όταν ο θερμοστάτης προκαλεί την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συμπιεστή.

**Θόρυβος συμπιεστή (Κανονικός θόρυβος κινητήρα):** Ο θόρυβος αυτός σημαίνει πως ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά. Ο συμπιεστής μπορεί να προκαλεί περισσότερο θόρυβο για λίγο διάστημα όταν ενεργοποιείται.

**Θόρυβος που υμίζει φυσαλίδες και πιπίσιλισμα:** Ο θόρυβος αυτός προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσα από τους σωλήνες του συστήματος.

**Θόρυβος ροής νερού:** Κανονικός θόρυβος από τη ροή του νερού προς το δοχείο εξάτμισης κατά τη διάρκεια απόψυξης. Ο θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

**Θόρυβος κινούμενου αέρα (Κανονικός θόρυβος ανεμιστήρα):** Ο θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται σε ψυγεία τεχνολογίας No-Frost κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του συστήματος, λόγω της κυκλοφορίας αέρα.

### Αν συσσωρεύεται υγρασία μέσα στο ψυγείο:

- Είναι οι συσκευασίες των τροφίμων ακέραιες; Τα δοχεία που τοποθετήθηκαν στο ψυγείο είχαν στεγνώσει καλά;
- Μήπως ανοίγουν πολύ συχνά οι πόρτες του ψυγείου; Οταν ανοίγει η πόρτα, η υγρασία που περιέχεται στον αέρα του χώρου μπαίνει μέσα στο ψυγείο. Ειδικά στην περίπτωση που ο αέρας του χώρου έχει υψηλή περιεκτικότητα

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- σε υγρασία, όσο πιο συχνά ανοίγει η πόρτα, τόσο περισσότερη υγροποίηση θα παρατηρείται μέσα στο ψυγείο.
- Ο σχηματισμός σταγόνων νερού στην πλάτη του ψυγείου είναι αναμενόμενη κατά τη διαδικασία της αυτόματης απόψυξης. (Σε στατικά μοντέλα)

**Αν οι πόρτες δεν ανοιγοκλείνουν κανονικά:**

- Μήπως τα πακέτα των τροφίμων παρεμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας;
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι πόρτες, τα ράφια και τα συρτάρια;
- Μήπως τα στεγανωτικά στις πόρτες έχουν στάσει ή σκιστεί;
- Βρίσκεται το ψυγείο σε οριζόντιο δάπεδο;

**Αν οι ακμές του ψυγείου όπου βρίσκονται οι μεντεσέδες της πόρτας είναι θερμές:**

Ειδικά το καλοκαίρι (ζεστό κλίμα), οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τους μεντεσέδες μπορεί να θερμαίνονται περισσότερο κατά τη λειτουργία του συμπιεστή. Κάπι τέτοιο είναι φυσιολογικό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Η θερμικά ασφάλεια προστασίας του συμπιεστή πέφει μετά από ζαφνική διακοπή ρεύματος ή αν αποσυνδέσετε τη συσκευή, διότι το αέριο στο ψυκτικό σύστημα δεν έχει σταθεροποιηθεί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και το ψυγείο θα επαναλειτουργήσει μετά από 4 ή 5 λεπτά.
- Η ψυκτική μονάδα του ψυγείου είναι κρυμμένη μέσα στον πίσω τοίχο. Συνεπώς, μπορεί να σχηματιστούν σταγονίδια νερού ή πάγος στην πίσω επιφάνεια του ψυγείου, λόγω της λειτουργίας του συμπιεστή κατά διαστήματα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Δεν απαιτείται να γίνει απόψυξη εκτός αν η συγκέντρωση πάγου είναι υπερβολική.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τις καλοκαιρινές διακοπές), αποσυνδέστε το από την πρίζα. Καθαρίστε το ψυγείο σύμφωνα με το Κεφάλαιο 4 και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτραπεί η συγκέντρωση υγρασίας και η δημιουργία οσμών.
- Η συσκευή που έχετε αγοράσει έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε σπίτια και μόνο για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιεί τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, τονίζουμε πως ο κατάσκευαστής και ο αντιπρόσωπος δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν επισκευές ή για βλάβες εντός της περιόδου της εγγύησης.
- Αν το πρόβλημα παραμένει ενώ έχετε ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυώσουν πιριν τα τοποθετήστε στη συσκευή.
- Ξεπαγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.
- Η ενεργειακή κατανάλωση της συσκευής σας έχει δηλωθεί χωρίς συρτάρια και με πλήρες φορτίο στο θάλαμο κατάψυξης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -8: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Οι τεχνικές πληροφορίες βρίσκονται στην πινακίδα στοιχείων στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ενεργειακή ετικέτα.

Ο κώδικας QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή αντιπροσωπεύει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για μελλοντική αναφορά, μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Επίσης, μπορείτε να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη βάση δεδομένων EPREL χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και τόν αριθμό μοντέλου και αριθμό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής.

Δείτε τον σύνδεσμο [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -9: ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο μας Κέντρο σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα εξής δεδομένα: Μοντέλο, αριθμό προϊόντος (PNC), αριθμό σειράς. Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες αυτές στην πινακίδα στοιχείων. Μπορείτε να βρείτε την ετικέτα στοιχείων στο εσωτερικό του τυμάτου ψυγείου στην αριστερή κάτω πλευρά.

Τα γνήσια ανταλλακτικά για ορισμένα συγκεκριμένα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 ή 10 χρόνια, ανάλογα με τον τύπο του εξαρτήματος, από την ημερομηνία διάθεσής στην αγορά της τελευταίας μονάδας του μοντέλου.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο μας για να:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

## **7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO**

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.
3. Poraba energije naprave je navedena ob uporabi brez predalov in pri polni obremenitvi v predelu zamrzovalnika.

## **8. POGLAVJE: TEHNIČNI PODATKI**

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **9. POGLAVJE: SKRB ZA STRANGE IN STORITVE**

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščeni servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, PNC, Serijsko Številko. Informacije najdete na tipski tablici.

Oznako z oceno najdete v območju hladilnika na levi spodnji strani..

Izvirni nadomestni deli za nekatere posebne sestavne dele so na voljo najmanj 7 ali 10 let, odvisno od vrste sestavnega dela, od dajanja zadnje enote modela na trgu.

**Obiščite našo spletno stran, če:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Indice

CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI .....	50
CAPITOLO -2: DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO .....	54
CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO .....	55
CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO .....	56
CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI .....	60
CAPITOLO -5: INVERSIONE SPORTELLO .....	62
CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA.....	62
CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA.....	63
CAPITOLO -7: SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO .....	64
CAPITOLO -8: DATI TECNICI.....	64
CAPITOLO -9: ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI.....	64

Questo freezer è conforme agli attuali requisiti di sicurezza. L'uso inappropriate può portare a lesioni personali e danni alla proprietà. Per evitare il rischio di danni, leggere questo manuale con attenzione prima di utilizzare il freezer per la prima volta. Contiene importanti informazioni per la sicurezza su installazione, sicurezza, uso e manutenzione del freezer. Conservare questo manuale per uso futuro.



## INCENDIO

**Avvertenza:** rischio di incendio / materiali infiammabili

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

**!** **AVVERTENZA:** Mantenere le aperture di ventilazione del freezer libere da ostruzioni.

**!** **AVVERTENZA:** Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento.

**!** **AVVERTENZA:** Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno del freezer.

**!** **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito del refrigerante.

**!** **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

**!** **AVVERTENZA:** Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

**!** **AVVERTENZA:** Per evitare lesioni personali o danni, questo apparecchio deve essere installato secondo le istruzioni del fabbricante.

**!** La piccola quantità di refrigerante utilizzato in questo freezer è ecologico, R600a (un isobutene), ed è infiammabile ed esplosivo se prende fuoco al chiuso.

- \* Durante il trasporto e il posizionamento del frigorifero, non causare danni al circuito del gas del frigorifero.
- \* Non conservare materiali infiammabili, come bombolette spray o cartucce per estintori, vicino al freezer.
- \* Questo elettrodomestico è pensato per essere utilizzato in casa e per applicazioni simili, tra cui

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

- cucine del personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
  - case di campagna e da clienti in albergo, motel e altri ambienti di tipo residenziale
  - ambienti tipo bed and breakfast
  - ambienti di tipo catering e simili
- \* Il freezer richiede un'alimentazione pari a 220-240V, 50Hz. Non utilizzare altre fonti di alimentazione elettrica. Prima di collegare il freezer, assicurarsi che le informazioni sulla piastra (tensione e carico dopo il collegamento) siano conformi all'alimentazione elettrica di rete. (In caso di dubbi, contattare un elettricista qualificato.)
- \* Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali o prive di esperienza e conoscenze, salvo sotto la supervisione o le istruzioni sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e con la comprensione del pericolo presente. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. I bambini non devono pulire il freezer o eseguire manutenzione utente senza la supervisione.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

- \* Un cavo di alimentazione/una spina danneggiati possono provocare un incendio o una scossa elettrica. Se un cavo di alimentazione / spina è danneggiata, sostituire. Ciò deve essere realizzato solo da personale qualificato.
- \* Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

**Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:**

- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

### Smaltimento

- Tutto l'imballaggio e i materiali utilizzati sono ecologici e riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio in un maniera eocompatibile. Consultare il Consiglio locale per maggiori dettagli.
- Quando l'apparecchio deve essere smaltito, tagliare il cavo di alimentazione elettrica e distruggere spina e cavo. Disabilitare il dispositivo di chiusura dello sportello per evitare che i bambini restino intrappolati all'interno.
- Una spina tagliata inserita in una presa da 16 amp è un rischio grave per la sicurezza (scosse). Assicurare che la spina sia smaltita in modo sicuro.

### Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto non può essere trattato come normale rifiuto domestico. Il prodotto deve essere consegnato al centro di raccolta per il riciclo degli elettrodomestici con parti elettriche ed elettroniche. Il riciclo dei materiali contribuirà a preservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare l'autorità locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Rivolgersi all'autorità locale per le informazioni sulla smaltimento dei RAEE ai fini del riuso, riciclo e recupero.

### Note:

- Leggere il manuale d'istruzioni attentamente prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. Non siamo responsabili di danni dovuti ad un uso errato.
- Seguire tutte le istruzioni sull'elettrodomestico, quindi conservare il manuale in un posto sicuro per risolvere i problemi che si possono verificare in futuro.
- Questo elettrodomestico è prodotto per essere utilizzato in casa e può essere utilizzato solo in ambienti domestici e per gli scopi specificati. Non è adatto all'uso commerciale. Tale uso causa l'invalidamento della garanzia e la nostra azienda non sarà responsabile di eventuali perdite.
- Questo elettrodomestico è prodotto per essere utilizzato in casa e può essere utilizzato solo per il raffreddamento / la conservazione del cibo. Non è adatto all'uso commerciale o pubblico e/o per la conservazione di sostanze ad eccezione del cibo. La nostra azienda non è responsabile delle perdite dovute ad un uso improprio.

### Avvertenze per la sicurezza

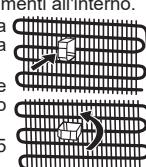


- Non utilizzare una prolunga per collegare il freezer alla presa elettrica.
- Non utilizzare adattatori
- Un cavo di alimentazione/una spina danneggiati possono provocare un incendio o una scossa elettrica. Se danneggiato deve essere sostituito; ciò dovrebbe essere fatto solo da un personale qualificato.
- Non piegare mai il cavo di alimentazione.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione / la spina con le mani bagnate perché ciò potrebbe provocare scossa elettrica.
- Non posizionare le bottiglie di vetro o lattine di bevande nello scomparto freezer. Le bottiglie e le lattine possono esplodere.
- Quando si rimuove il ghiaccio dal comparto freezer, non toccarlo poiché il ghiaccio può causare lesioni e/o tagli dovuti al ghiaccio formato con un bordo tagliente.
- Non rimuovere gli oggetti dal freezer con le mani umide o bagnate. Ciò potrebbe causare abrasioni alla pelle o congelamento.
- Non ricongelare il cibo una volta scongelato.

### Informazioni sull'installazione

*Prima di disimballare e utilizzare il freezer prendersi del tempo per acquisire familiarità con le informazioni che seguono.*

- Posizionare il freezer lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore, come i termosifoni.
- L'apparecchio deve essere tenuto ad almeno 50 cm da fornelli, forni a gas e riscaldatori, e deve essere tenuto ad almeno 5 cm dai fornì elettrici.
- Non esporre il freezer a umidità o pioggia.
- Il freezer deve essere posizionato almeno a 20 mm di distanza da un altro freezer.
- Mantenere uno spazio libero di almeno 150 mm al di sopra dell'apparecchiatura. Non mettere niente sopra l'apparecchiatura.
- Per un funzionamento sicuro è importante che il freezer sia sicuro e in equilibrio. I piedini regolabili sono utilizzati per levare il freezer. Assicurarsi che l'apparecchio sia a livello prima di mettere alimenti all'interno.
- Raccomandiamo di pulire tutti i ripiani e i vassoi con un panno immerso in acqua calda mescolata con un cucchiaino di bicarbonato di sodio prima dell'uso. Dopo la pulizia sciacquare con acqua calda e asciugare.
- Installare utilizzando guide distanziali in plastica, che si trovano sul condensatore sulla parte posteriore dell'apparecchio. Ruotare di 90 gradi (come mostrato nel diagramma). Questo evita che il condensatore tocchi la parete.
- Il frigorifero deve essere posizionato contro una parete ad una distanza non superiore a 75 mm.



### Prima di utilizzare il freezer



- Prima di impostare il freezer, controllare la presenza di eventuali danni visibili. Non installare né utilizzare il freezer se è danneggiato.
- Quando si usa il freezer per la prima volta, tenerlo in posizione verticale per almeno 3 ore prima di collegare alla rete. Questo consente un funzionamento efficiente e evita danni al compressore.

## CAPITOLO -1: AVVERTENZE GENERALI

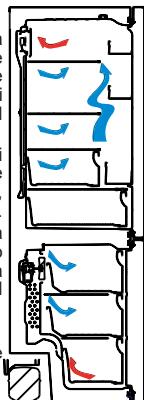
- Si potrebbe notare un lieve odore quando si usa il freezer per la prima volta. Questo è perfettamente normale e sparisce quando il frigorifero inizia a raffreddarsi.

### Informazioni sulla tecnologia di raffreddamento di nuova generazione

I freezer con la nuova tecnologia di raffreddamento di nuova generazione hanno un diverso sistema di funzionamento rispetto ai freezer statici. Nei normali freezer, l'aria umida che entra nel freezer e il vapore acqueo emanato dal cibo, si trasforma in brina nel comparto freezer. Per poter sciogliere questa brina, in altre parole scongelare, il frigo deve essere scollegato. Per poter tenere al freddo i cibi durante il periodo di sbrinamento, l'utente deve conservare il cibo altrove e l'utente deve pulire il ghiaccio residuo e la brina accumulata.

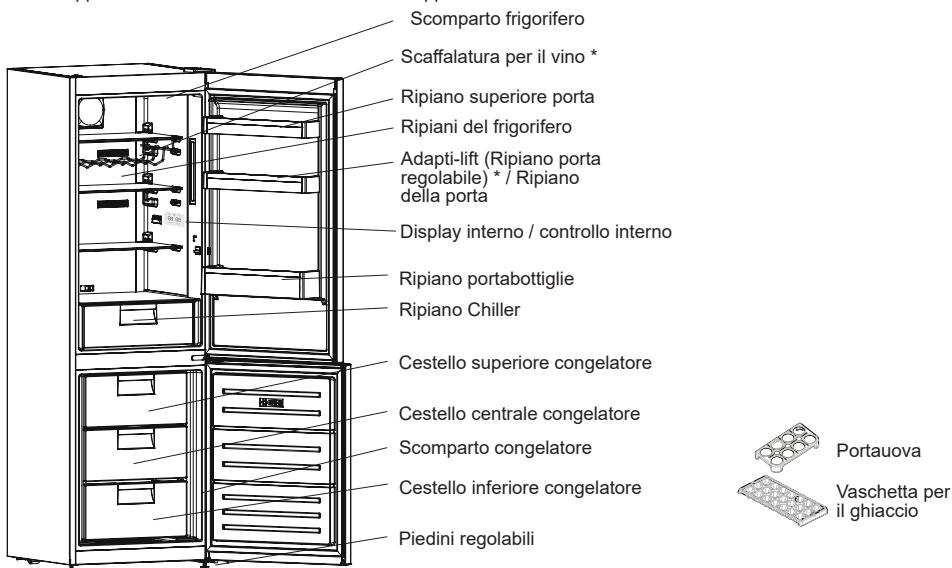
La situazione è completamente diversa nei comparti frigo dotati della nuova tecnologia di raffreddamento di nuova generazione. Con l'aiuto del ventilatore, in tutto il comparto freezer viene emessa aria fredda e secca. Come risultato dell'aria fredda soffiata facilmente in tutto il comparto, anche negli spazi tra i ripiani, il cibo può essere congelato in modo uniforme e corretto. E senza brina. La configurazione del comparto frigorifero sarà simile a quella del comparto freezer. L'aria emessa dalla ventola situata sulla parte superiore del comparto frigo viene raffreddata mentre passa tra lo spazio dietro la condotta d'aria. Allo stesso tempo, l'aria soffiata attraverso i fori sulla condotta d'aria in modo che il processo di raffreddamento sia completato con successo nel comparto frigorifero. I fori sulla condotta d'aria sono progettati per una distribuzione uniforme dell'aria in tutto il comparto. Poiché tra il comparto frigo e freezer non passa aria, non vengono miscelati odori.

Di conseguenza, il frigo con la tecnologia di raffreddamento di nuova generazione è facile da utilizzare e offre un accesso ad un elevato volume e un aspetto estetico.



## CAPITOLO -2: DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio non è destinato all'uso come apparecchio a muro.



\* In alcuni modelli

Questa presentazione ha il solo scopo di fornire informazioni riguardo ai componenti dell'apparecchio. I componenti possono variare a seconda del modello.

### Note generali

**Scomparto alimenti freschi (frigorifero):** La configurazione con i cassetti nella parte inferiore dell'apparecchio, con i ripiani distribuiti in maniera uniforme e una posizione degli scomparti nello sportello che non incide sul consumo energetico, consente un impiego più efficiente dell'energia.

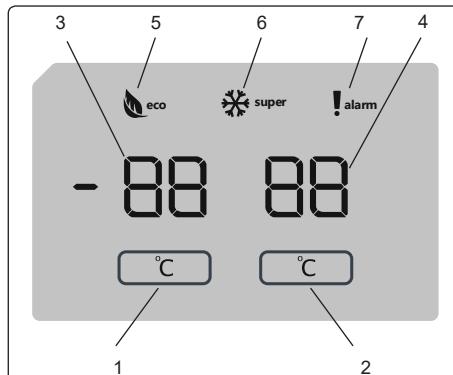
**Scomparto alimenti congelati (congelatore):** L'utilizzo più efficiente dell'energia viene garantito nella configurazione con i cassetti e i contenitori in posizione di fabbrica.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Display e pannello di controllo

#### Utilizzo del Pannello di controllo

1. Consente la configurazione del freezer.
2. Consente la configurazione del cooler.
3. Schermata valore impostazione freezer
4. Schermata valore impostazione cooler
5. Simbolo modalità Economy
6. Simbolo Super Freeze
7. Simbolo allarme.



#### Funzionamento del Freezer Frigorifero

Una volta collegato il prodotto, tutti i simboli saranno visualizzati per 2 secondi e i valori iniziali saranno visualizzati come -18°C sull'indicatore di regolazione del freezer e +4°C sull'indicatore di regolazione del frigorifero.

#### Illuminazione (se disponibile)

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione per la prima volta, le luci interne potrebbero accendersi 1 minuto dopo, a causa dei test di apertura.

#### Funzionamento del Freezer Frigorifero

Una volta collegato il prodotto, tutti i simboli saranno visualizzati per 2 secondi e i valori iniziali saranno visualizzati come -18°C sull'indicatore di regolazione del freezer e +4°C sull'indicatore di regolazione del frigorifero.

#### Impostazioni temperatura freezer

- Il valore iniziale della temperatura per l'indicatore di impostazione del freezer è -18°C.
- Premere il pulsante di impostazione del freezer una volta.

Quando si preme il pulsante la prima volta, il valore precedente lampeggerà sullo schermo.

- In qualsiasi momento si prema questo pulsante, viene impostata una temperatura più bassa (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C).
- Se si continua a premere lo stesso pulsante, si riavvia da -16°C.

**NOTA:** La modalità Eco si attiva automaticamente quando la temperatura dello scomparto freezer è impostata su -18°C.



#### Impostazioni temperatura frigorifero

- Il valore iniziale della temperatura per l'indicatore di impostazione del freezer è +4°C.
- Premere una volta il pulsante del cooler.
- In qualsiasi momento si prema questo pulsante, viene impostata una temperatura più bassa (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C o +2 °C).
- Se si continua a premere lo stesso pulsante, si riavvia da +8°C.

#### Modalità Super Freeze

##### Scopo

- Congelare una grande quantità di cibo che non può essere contenuta nel ripiano "fast freeze".
- Congelare piatti pronti.
- Congelare velocemente cibi freschi, per mantenerne la freschezza.



##### Modalità d'uso

Per attivare la modalità Super Freeze, tenere premuto il pulsante di impostazione della temperatura del freezer per 3 secondi. Una volta impostata la modalità Super freeze, il simbolo Super Freeze sull'indicatore si accenderà e il dispositivo emetterà un bip per confermare l'attivazione della modalità.

#### Durante la Modalità Super Freeze

- La temperatura del cooler può essere regolata. In questo caso la modalità super freeze continua.
- La modalità Economy non può essere selezionata.
- La modalità Super Freeze può essere annullata nello stesso modo in cui è stata selezionata.

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Note:

- La quantità massima di alimenti freschi (in chilogrammi) da congelare entro 24 ore è mostrata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Per ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio con capacità massima del freezer, impostare l'apparecchio in modalità Super Freeze attiva 3 ore prima di riporre gli alimenti freschi all'interno del freezer.

 La modalità Super Freeze sarà automaticamente annullata dopo 24 ore o quando la temperatura del sensore del freezer scende al di sotto di -32 °C.

### Impostazioni raccomandate per la temperatura del comparto del freezer e del cooler

Comparto freezer	Comparto frigorifero	Note
-18 °C	4 °C	Per uso regolare e prestazioni migliori.
-20 °C, -22 °C o -24 °C	4 °C	Raccomandato quando la temperatura ambiente supera 30°C.
Modalità Super Freeze	4 °C	Si deve usare quando si desidera congelare gli alimenti in un breve periodo di tempo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C	2 °C	Queste impostazioni di temperatura devono essere usate quando la temperatura ambiente è alta o se si pensa che lo scomparto frigo non è abbastanza freddo perché lo sportello è aperto spesso.

### Funzione allarme sportello aperto

Se lo sportello del frigorifero rimane aperto per più di 2 minuti, il dispositivo emetterà un bip.

### Avvertenze sulle regolazioni di temperatura

- Si consiglia di azionare il frigo in ambienti con temperature inferiore a 10 °C in termini di efficienza.
- Le regolazioni di temperatura devono essere effettuate in base alla frequenza di apertura dei portelli e alla quantità di cibo tenuto all'interno del frigo.
- Non cambiare regolazione prima di completarne un'altra.
- Il frigorifero va usato fino a 24 ore a temperatura ambiente senza interruzione dal momento del collegamento per raggiungere un livello di raffreddamento ottimale. Non aprire le porte del frigorifero frequentemente e non posizionare molti alimenti al suo interno durante queste 24 ore di assestamento.
- Una funzione di ritardo 5 minuti viene applicata per evitare danni al compressore quando viene scollegata e ricollegata la spina o per rimettere in funzione il dispositivo dopo un'assenza di corrente. Il frigorifero inizierà a funzionare in modo normale dopo 5 minuti.
- Il frigorifero è stato studiato per funzionare alle temperature indicate negli standard, conformemente alla classe climatica indicata nell'etichetta delle informazioni. Non consigliamo di usare il frigo a temperature diverse da quelle integrate; ciò potrebbe andare a discapito dell'efficacia di raffreddamento.
- Questo elettrodomestico è progettato per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C.

### Classe climatica e significato:

**T (tropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 43 °C.

**ST (subtropicale):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 38 °C.

**N (temperato):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 16 °C e 32 °C.

**SN (temperato esteso):** Questo apparecchio refrigerante è destinato all'uso a temperature ambienti comprese tra 10 °C e 32 °C.

### Istruzioni di installazione importanti

Il presente apparecchio è progettato per funzionare in condizioni climatiche difficili (sino a 43° C o 110° F) ed è dotato di tecnologia 'Freezer Shield', che assicura che i cibi congelati nel freezer non si scongeleranno anche se la temperatura ambiente scende sino a -15 °C. Pertanto è possibile installare l'apparecchio in una stanza non riscaldata senza doversi preoccupare del deterioramento dei cibi nel freezer. Quando la temperatura ambiente ritorna normale, è possibile continuare a utilizzare l'apparecchio come al solito.

### Spia della temperatura

Per aiutarvi a regolare meglio il vostro frigorifero, lo abbiamo dotato di una spia della temperatura posizionata nella zona più fredda.

Per conservare meglio gli alimenti nel frigorifero, soprattutto nella zona più fredda, accertatevi che la spia della temperatura visualizzi il messaggio "OK". Se il messaggio "OK" non viene visualizzato, questo significa che la regolazione della temperatura non è stata effettuata correttamente.

Dal momento che "OK" viene visualizzato in nero, è difficile vedere questa indicazione se la spia della temperatura è scarsamente illuminata. Per vedere chiaramente l'indicazione, è necessario disporre di una quantità di luce sufficiente.

Ogni volta che viene modificato il dispositivo di regolazione della temperatura, attendere che la temperatura si



## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

stabilizzi all'interno dell'apparecchi prima di procedere, se necessario, con una nuova regolazione della temperatura. Si raccomanda di modificare la posizione del dispositivo di regolazione della temperatura gradualmente e di attendere almeno 12 ore prima di iniziare un nuovo controllo ed effettuare una potenziale modifica.

**NOTA:** A seguito di aperture ripetute (o apertura prolungata) della porta o dopo l'introduzione di alimenti freschi nel frigorifero, è normale che l'indicazione "OK" non venga visualizzata nella spia della regolazione della temperatura. In caso di accumulo di cristalli di ghiaccio anomalo (parete inferiore dell'apparecchio) nell'evaporatore del comparto frigorifero (apparecchio sovraccarico, temperatura ambiente elevata, frequenti aperture della porta), impostare il dispositivo di regolazione della temperatura in una posizione inferiore fino ad ottenere nuovamente dei periodi in cui il compressore è spento.

### Introduzione di alimenti nella zona più fredda del frigorifero



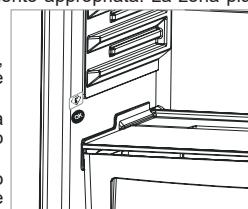
Gli alimenti si conservano meglio se inseriti nella zona di raffreddamento appropriata. La zona più fredda si trova appena sopra la verduriera.

I simboli che seguono indicano la zona più fredda del frigorifero.

Per essere sicuri di avere una bassa temperatura in questa zona, accertatevi che il ripiano sia collocato al livello di questo simbolo, come illustrato nella figura.

Il limite superiore della zona più fredda è indicato dal lato inferiore dell'etichetta adesiva (testa della freccia). Il ripiano superiore della zona più fredda deve essere allo stesso livello della testa della freccia. La zona più fredda si trova al di sotto di questo livello.

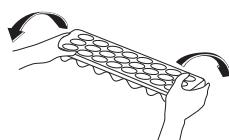
Dato che i ripiani sono estraibili, accertatevi che siano posizionati sempre allo stesso livello dei limiti di zona descritti nelle etichette adesive, al fine di garantire le temperature di questa zona.



### Accessori

#### Vaschetta per il ghiaccio

- Riempire di acqua la vaschetta per il ghiaccio e collocarla nello scomparto congelatore.
- Una volta che l'acqua è completamente gelata, torcere la vaschetta come mostrato sotto per estrarre i cubetti di ghiaccio.



#### Adapti lift / Ripiano porta regolabile (In alcuni modelli)

È possibile regolare il Adapti lift a sei diverse altezze, in modo da ottimizzare lo spazio usato per la conservazione dei cibi.

#### Per modificare la posizione del Adapti lift:

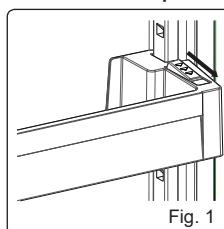


Fig. 1

Sostenendo con le mani il fondo del ripiano, tirare in direzione della freccia i fermi posti ai lati del ripiano (Fig.1). Collocare il Adapti lift all'altezza desiderata facendolo scorrere verso l'alto o verso il basso. Una volta ottenuta l'altezza desiderata, rilasciare i fermi laterali (Fig. 2). Prima di lasciare il ripiano, spingerlo leggermente verso l'alto e verso il basso per verificare che sia fissato correttamente.

**Nota:** se il ripiano della porta è carico, è necessario sostenerlo dal basso con le mani altrimenti, a causa del proprio peso, il ripiano potrebbe cadere uscendo dalle guide. Ciò potrebbe danneggiare il ripiano o le guide.

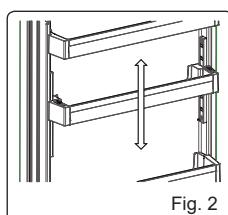


Fig. 2

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Cassetta del congelatore

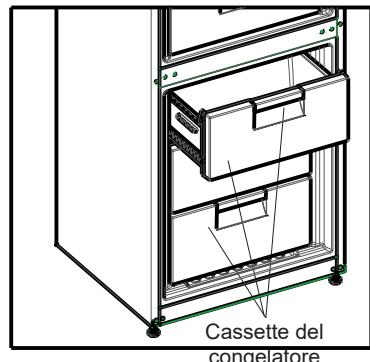
La cassetta del congelatore consente di accedere più facilmente agli alimenti.

#### Rimuovere la cassetta del congelatore:

- Estrarre la cassetta il più possibile
- Tirare la parte anteriore della cassetta verso l'alto e in fuori.

Eseguire l'opposto di questa operazione al momento dello scoprimento scorrevole.

 Tenere sempre la maniglia della cassetta durante la rimozione.



Cassette del congelatore

### Ripiano congelatore (*In alcuni modelli*)

Tenere gli alimenti nello scomparto freddo invece che nel freezer o nello scomparto frigo consente agli alimenti di conservare più a lungo freschezza e sapore, mantenendo anche un aspetto fresco. Quando il vassoio dello scomparto freddo si sporca, rimuoverlo e lavarlo con acqua.

(L'acqua si congela a 0°C, ma gli alimenti contenenti sale o zucchero si congelano a temperature inferiori)

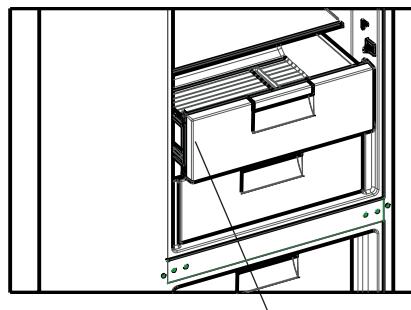
Lo scomparto freddo viene solitamente utilizzato per conservare alimenti quali pesce crudo, cibi leggermente sottaceto, riso, ecc.

 Non mettere cibo che si desidera congelare o vassoi di ghiaccio (per preparare il ghiaccio) nello scomparto freddo.

#### Rimozione del ripiano congelatore:

- Estrarre il ripiano congelatore verso di sé, facendolo scorrere sui binari.
- Sollevare il ripiano congelatore dal binario e rimuoverlo dal frigo.

Dopo aver rimosso il ripiano congelatore, può supportare fino a 20 kg.



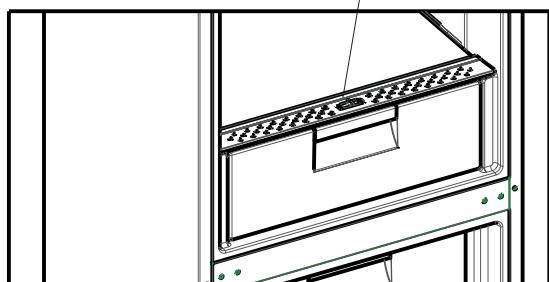
Ripiano congelatore

### Manopola del fresco (*In alcuni modelli*)

Se lo scomparto frutta e verdura è pieno, occorre aprire la manopola del fresco che si trova davanti allo scomparto frutta e verdura. Ciò consente di controllare l'aria all'interno dello scomparto frutta e verdura e il tasso di umidità, per aumentare la durata del cibo all'interno.

La manopola, situata dietro il ripiano, deve essere aperta se si nota della condensa sul ripiano in vetro.

Manopola del fresco

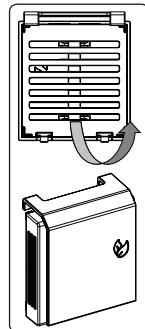


## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

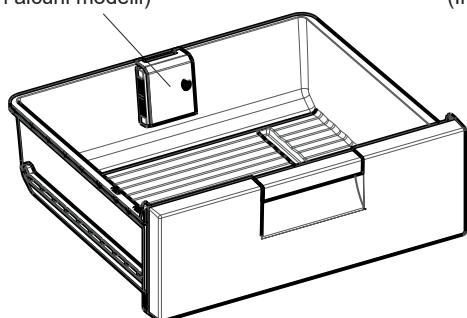
### Maxi Fresh Preserver (conservazione di alimenti freschi)

La tecnologia Maxi Fresh Preserver aiuta a rimuovere il gas etilene (un bioprodotto rilasciato naturalmente dagli alimenti freschi) e gli odori sgradevoli dallo scomparto frutta e verdura. In questo modo gli alimenti restano freschi più a lungo.

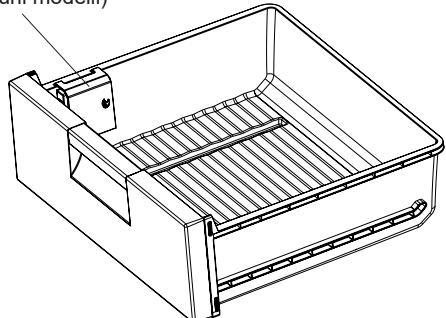
- Maxi Fresh Preserver deve essere pulito una volta all'anno. Il filtro deve essere posto per 2 ore a 65°C in un forno.
- Per pulire il filtro, rimuovere la copertura posteriore della scatola del filtro tirandola in direzione della freccia.
- Il filtro non deve essere lavato con acqua o detersivo.



Maxi Fresh Preserver (conservazione di alimenti freschi)  
(In alcuni modelli)



Maxi Fresh Preserver (conservazione di alimenti freschi)  
(In alcuni modelli)



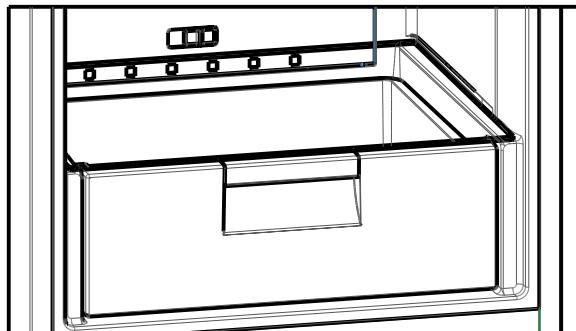
### Scatola con rulli (In alcuni modelli)

È possibile usare questo scomparto per due diverse funzioni.

**Nota:** Il frigorifero viene consegnato con la sezione mostrata in posizione aperta. Il volume e il consumo di energia dichiarati corrispondono a questa impostazione.

1. **Da utilizzare per comparto 0°C:** Se si desidera utilizzare questo scomparto come cassetta 0°C è necessario portare la parte scorrevole (copertura, come indicato nell'immagine) dalla posizione chiusa alla posizione aperta.
2. **Da utilizzare per scomparto frutta e verdura:** Se si desidera utilizzare questo scomparto per frutta e verdura, è necessario portare la parte scorrevole (copertura, come indicato nell'immagine) dalla posizione chiusa alla posizione aperta.
  - Anche se questo scomparto viene utilizzato come scomparto a 0°C, il cibo conserva la freschezza e per un periodo più prolungato.
  - Estrarre il congelatore verso di sé. La copertura si aprirà automaticamente.

**! Si prega di notare che questo non è uno scomparto congelatore.**



*Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione accessori possono variare in base al modello di frigorifero.*

## CAPITOLO -3: USO DELL'APPARECCHIO

### Pulizia e manutenzione

- Collegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Non lavare l'apparecchio versandovi sopra acqua.
- Non usare prodotti abrasivi, detergenti o saponi per pulire l'apparecchio. Dopo il lavaggio, sciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente. Una volta terminata la pulizia, ricollegare con le mani asciutte la spina all'alimentazione.
- Fare attenzione che l'acqua non penetri nell'alloggiamento della lampada o altri componenti elettrici.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con bicarbonato di sodio sciolto in acqua tiepida.
- Pulire a mano separatamente gli accessori con acqua e sapone. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.
- Pulire il condensatore con una spazzola almeno due volte all'anno. Questa pratica contribuisce a ridurre i consumi energetici e ad aumentare la produttività.

Durante la pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.

### Sbrinamento

- Il frigorifero è dotato di una funzione di sbrinamento automatico. L'acqua prodotta in seguito allo sbrinamento viene convogliata attraverso il condotto di raccolta nell'apposito contenitore posto sul retro dell'apparecchio, dove evapora spontaneamente.
- Accertarsi di avere disconnesso la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulire il contenitore di evaporazione.
- A questo scopo, estrarre il contenitore di evaporazione dalla sua sede rimuovendo le viti come indicato nella figura. Pulire periodicamente con acqua e sapone il contenitore di evaporazione. Ciò eviterà la formazione di cattivi odori.



Containitore di evaporazione

### Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk Sharp poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

## CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

### Scomparto frigorifero

- Per ridurre l'umidità ed evitare la conseguente formazione di brina, conservare sempre i liquidi introdotti nello scomparto frigorifero all'interno di contenitori sigillati. La brina tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e, col passare del tempo, l'apparecchio richiederà sbrinature più frequenti.
- Non introdurre mai cibi caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare a temperatura ambiente e disposti in modo da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria all'interno dello scomparto frigorifero.
- Assicurarsi che nessun oggetto venga direttamente a contatto con la parete posteriore dell'apparecchio, poiché in questo caso si formerebbe della brina alla quale potrebbero aderire le confezioni dei prodotti. Non aprire frequentemente la porta del frigorifero.
- Si raccomanda di confezionare non strettamente la carne e il pesce pulito e collocarli sul ripiano in vetro appena sopra il cassetto verdura, dove l'aria più fredda garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- Sistemare frutta e verdura sciolte negli appositi cassetti verdure.
- Mantenere separata la frutta dalla verdura contribuisce ad evitare che la conservazione delle verdure sensibili all'etilene (vegetali a foglia verde, broccoli, carote ecc.) venga influenzata dalla presenza di frutti che rilasciano tale gas (banane, pesche, albicocche, fichi ecc.).
- Non collocare verdura umida o bagnata nel frigorifero.
- Il periodo massimo di conservazione di tutti i prodotti alimentari dipende dalla qualità originaria del cibo e dall'ininterrotto mantenimento del ciclo di refrigerazione prima della collocazione nell'apparecchio.
- Per evitare contaminazioni reciproche, non conservare le carni insieme alla frutta o alla verdura. L'acqua eventualmente rilasciata dalla carne può contaminare altri prodotti presenti nel frigorifero. Si raccomanda di confezionare le carni e di pulire i ripiani da eventuali perdite di liquido.
- Non collocare gli alimenti davanti alle aperture del condotto dell'aria.
- Consumare gli alimenti confezionati entro la data di scadenza raccomandata.
- Per condizioni di funzionamento normali sarà sufficiente regolare l'impostazione di temperatura del proprio frigorifero a +4 °C.
- La temperatura dello scomparto frigorifero dovrà essere nel range 0-8 °C: al di sotto di 0 °C gli alimenti freschi si ghiacciano e marciscono, al di sopra di 8 °C la carica batterica aumenta e gli alimenti si danneggiano.
- Non inserire immediatamente alimenti caldi nel frigorifero: attendere all'esterno che la temperatura si abbassi. Gli alimenti caldi aumentano i gradi del frigorifero, causando intossicazioni alimentari e danneggiando inutilmente gli alimenti.
- Carni, pesci, ecc. devono essere posizionati nello scomparto freddo per gli alimenti; lo scomparto verdure è da preferire per le verdure (se disponibile).
- Per prevenire la contaminazione crociata, le carni, la frutta e le verdure non devono essere conservati insieme.
- Gli alimenti devono essere posizionati nel frigorifero in contenitori chiusi oppure coperti, per evitare umidità e odori.

## CAPITOLO -4: CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

**NOTA:** si consiglia di non conservare patate, cipolle e aglio nel frigorifero.

### Scomparto congelatore

- Lo scomparto congelatore è usato per conservare cibi congelati, congelare alimenti freschi e produrre cubetti di ghiaccio.
- Per congelare il cibo fresco; avvolgere e sigillare correttamente gli alimenti freschi, in modo che la confezione sia chiusa ermeticamente e non vi siano fioriuscite. Sacchetti speciali per freezer, sacchetti in polietilene e fogli di alluminio e contenitori di plastica sono l'ideale.
- Non collocare alimenti freschi accanto a cibi congelati, poiché questi ultimi potrebbero decongelarsi.
- Prima di congelare alimenti freschi, suddividerli in porzioni consumabili in un unico pasto.
- Una volta scongelato il cibo, consumarlo entro un breve periodo di tempo.
- Non introdurre mai alimenti caldi nello scomparto congelatore, poiché ciò decongelerebbe i prodotti congelati.
- In merito alla conservazione dei cibi congelati, seguire sempre le istruzioni riportate dal produttore sulle confezioni. In assenza di informazioni, non conservare il cibo per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Quando si acquista del cibo congelato, accertarsi sempre che sia stato conservato nelle corrette condizioni e che la confezione non sia danneggiata.
- Il cibo congelato deve essere trasportato in contenitori adatti e riposto appena possibile nel congelatore.
- Non acquistare cibo congelato la cui confezione presenta segni di umidità o rigonfiamenti anomali. È infatti probabile che tali confezioni siano state conservate a temperature inadeguate e che il loro contenuto si sia deteriorato.
- Il periodo massimo di conservazione del cibo congelato dipende dalla temperatura ambiente, dalla regolazione del termostato, dalla frequenza con la quale viene aperta la porta dello scomparto congelatore, dal tipo di alimento e dalla quantità di tempo occorsa per trasportare dal punto vendita all'abitazione i prodotti. Seguire sempre le istruzioni riportate sulle confezioni e non superare mai il periodo massimo di conservazione indicato.
- La massima quantità di alimenti freschi (in chilogrammi) congelabile nell'arco di 24 ore è indicata sull'etichetta dell'apparecchio. Per ottenere il massimo delle prestazioni dallo scomparto freezer, utilizzare solo i ripiani in vetro per la sezione superiore e media. Per la sezione inferiore usare il vano inferiore.
- Utilizzare il ripiano "fast freezing" per congelare il cibo di casa (e ogni altro cibo che deve congelare rapidamente) più rapidamente, grazie alla potenza di congelamento maggiore del ripiano di raffreddamento. Il ripiano "fast freezing" è il cassetto inferiore dello scomparto freezer.

**NOTA:** se si tenta di aprire la porta immediatamente dopo averla chiusa, si incontra una certa resistenza. Ciò è normale. Una volta ristabilito l'equilibrio fra le pressioni interna ed esterna, la porta si aprirà facilmente.

### Nota importante:

- Non ricongelare mai il cibo decongelato.
- L'aroma di alcune spezie usate in cucina (anice, basilico, crescione, aceto, aromi vari, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero ecc.) può cambiare e diventare più marcato nei cibi conservati per lunghi periodi. Si consiglia pertanto di aggiungere solo piccole quantità di aromi al cibo da congelare, oppure di aggiungere gli aromi solo dopo lo scongelamento.
- Il periodo di conservazione dei cibi congelati dipende dal tipo di olio usato. Oli adatti al congelamento sono la margarina, il grasso di vitello, l'olio d'oliva e il burro. Inadatti risultano invece l'olio di arachide e il grasso di maiale.
- Il cibo in forma liquida deve essere congelato in recipienti di plastica, mentre per gli altri alimenti si useranno pellicole o sacchetti in plastica.

## CAPITOLO -5: INVERSIONE SPORTELLO

### Inversione della porta

- Se l'apparecchio è dotato di maniglie installate sulla superficie frontale della porta, non sarà possibile modificare il verso di apertura della porta.
- Sarà invece possibile modificare il verso di apertura della porta nei modelli senza maniglie.
- Se il modello dell'apparecchio consente di invertire il verso di apertura della porta, contattare il più vicino Centro Autorizzato di Assistenza per eseguire l'operazione.

## CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

### Errori

L'apparecchio notifica all'utente valori non corretti di temperatura negli scomparti frigorifero e congelatore o eventuali altri problemi. I codici di errore vengono visualizzati sugli indicatori di temperatura degli scomparti frigorifero e congelatore.

TIPO DI ERRORE	SIGNIFICATO	CAUSA	COSA FARE
E01	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E02	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E03	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E06	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E07	Errore sensore		Contattare appena possibile un servizio di assistenza tecnica.
E08	Indicazione di "Bassa tensione"	La tensione di alimentazione è scesa sotto i 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Non si tratta di un guasto. Questa funzione contribuisce ad evitare danni al compressore.</li><li>- Occorre riportare la tensione ai livelli corretti</li></ul> <p>Se l'errore persiste, è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.</p>
E09	Lo scomparto congelatore non è abbastanza freddo	Si verifica di frequente dopo una prolungata interruzione dell'alimentazione.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Regolare la temperatura dello scomparto congelatore su un valore più basso, o attivare la modalità Super Freeze. Questo dovrebbe eliminare l'errore una volta raggiunta la temperatura corretta. Tenere chiuse le porte per abbreviare il tempo necessario al raggiungimento della corretta temperatura.</li><li>2. Rimuovere gli alimenti decongelati durante la condizione di errore. Tali prodotti devono essere utilizzati entro un breve periodo di tempo.</li><li>3. Non introdurre alimenti freschi nello scomparto congelatore fino al raggiungimento della temperatura corretta e alla scomparsa dell'errore.</li></ol> <p>Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.</p>

## CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

TIPO DI ERRORE	SIGNIFICATO	CAUSA	COSA FARE
E10	Lo scomparto frigorifero non è abbastanza freddo	<b>Si verifica di frequente dopo:</b> - una prolungata interruzione dell'alimentazione. - l'introduzione di alimenti caldi nello scomparto.	1. Regolare la temperatura dello scomparto frigorifero su un valore più basso, o attivare la modalità Super Cool. Questo dovrebbe eliminare l'errore la prima volta raggiunta la temperatura corretta. Tenere chiuse le porte per abbreviare il tempo necessario al raggiungimento della corretta temperatura. 2. Liberare la zona davanti alle aperture del condotto di aerazione ed evitare di collocare alimenti accanto al sensore. Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.
E11	Lo scomparto frigorifero è troppo freddo	Diverse possibili	1. Verificare se è attiva la modalità Super Cool. 2. Aumentare la temperatura impostata per lo scomparto frigorifero. 3. Controllare che le aperture di ventilazione siano libere e non ostruite. Se l'errore persiste è necessario contattare un servizio di assistenza tecnica autorizzato.

In caso di inconvenienti durante l'uso del frigorifero, prima di contattare il servizio di assistenza si prega di effettuare le seguenti verifiche.

### L'apparecchio non funziona

#### Verificare che:

- L'apparecchio sia collegato alla rete elettrica e sia acceso
- Il fusibile non sia bruciato
- La presa elettrica non sia difettosa. A questo scopo, collegare alla stessa presa un altro apparecchio certamente funzionante.

### L'apparecchio funziona male

#### Verificare che:

- L'apparecchio non sia sovraccarico
- Le porte siano chiuse correttamente
- Non sia presente polvere sul condensatore
- L'apparecchio sia sufficientemente distante dalle pareti circostanti

### Il funzionamento dell'apparecchio è rumoroso

Durante il normale funzionamento, l'apparecchio può emettere i seguenti rumori.

#### Crepiti (dovuti al ghiaccio) si verificano:

- Durante lo sbrinamento automatico.
- Durante le fasi di raffreddamento o riscaldamento (a causa della dilatazione dei materiali che compongono l'apparecchio).

#### Ticchettii si verificano:

quando il termostato attiva o disattiva il compressore.

Rumori dovuti al motore: indicano che il compressore funziona correttamente. Il compressore può generare per breve tempo lievi rumori la prima volta che viene attivato.

Gorgoglio o sciacquo: è dovuto al movimento del fluido refrigerante all'interno dei condotti del sistema.

Rumore di acqua corrente: è dovuto al flusso dell'acqua verso il contenitore di evaporazione. Tale rumore è normale durante lo sbrinamento.

Soffi: si verificano durante il normale funzionamento a causa della circolazione dell'aria.

### Accumulo di umidità all'interno dell'apparecchio

#### Verificare se:

- Tutti gli alimenti sono confezionati correttamente. Asciugare i contenitori prima di introdurli nell'apparecchio.

## CAPITOLO -6: PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

- Le porte dell'apparecchio vengono aperte con frequenza. L'umidità presente nel locale penetra nell'apparecchio ogni volta che le porte vengono aperte. L'umidità aumenta più rapidamente se le porte vengono aperte con frequenza, specialmente se il tasso di umidità ambiente è elevato.
- Si osserva un accumulo di goccioline d'acqua sulla parete posteriore dell'apparecchio. Ciò è normale dopo lo sbrinamento automatico (nei Modelli Statici).

### Le porte non si aprono o chiudono correttamente

#### Verificare che:

- Gli alimenti o le relative confezioni non impediscono la chiusura delle porte
- I comparti, ripiani e cassetti presenti nelle porte siano installati correttamente
- Le garniture delle porte non siano rotte o lacerate
- L'apparecchio sia in posizione perfettamente orizzontale.

### I bordi dell'apparecchio in contatto con la porta sono caldi

Specialmente durante l'estate (temperatura ambiente elevata), le superfici in contatto con le cerniere della porta possono riscaldarsi quando il compressore è in funzione. Ciò è normale.

#### Note importanti:

- In caso di interruzione dell'alimentazione, o se l'apparecchio viene scollegato e nuovamente collegato alla rete elettrica, il gas del sistema di refrigerazione verrà destabilizzato, con conseguente apertura dell'elemento di protezione termica del compressore. L'apparecchio riprenderà il normale funzionamento dopo 5 minuti.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), scollegare la spina dalla presa elettrica. Sbrinare e pulire l'apparecchio, lasciando la porta aperta per evitare la formazione di muffe e odori.
- Se dopo aver seguito le istruzioni sopra riportate un problema persiste, si prega di consultare il più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.
- L'apparecchio acquistato è progettato esclusivamente per l'uso domestico. Esso non è adatto all'uso commerciale o comune. In caso di utilizzo dell'apparecchio da parte del consumatore secondo modalità non conformi a quanto specificato, si sottolinea che il produttore e il distributore non saranno responsabili per nessun guasto o riparazione avvenuti durante il periodo di validità della garanzia.

## CAPITOLO -7: SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Lasciare sempre che gli alimenti raffreddino prima di conservarli nell'apparecchio.
- Scongelare gli alimenti nello scomparto frigo, questo contribuisce a risparmiare energia.
- Il consumo energetico dell'apparecchio è dichiarato senza cassetti e con il freezer a pieno carico.

## CAPITOLO -8: DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE.

Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

## CAPITOLO -9: ASSISTENZA E SERVIZIO CLIENTI

Utilizzare sempre ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, assicurarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, Numero di Serie e Service Index (SI). Le informazioni si trovano sull'etichetta prodotto.

I ricambi originali per alcuni componenti specifici sono disponibili per 7-10 anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Visita il nostro sito web:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)







# Service & Support

**Visit Our Website**

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.

52365031